







Instituto Interamericano  
de Cooperación para la Agricultura  
Oficina en Paraguay

# Informe Anual 2009

La contribución del IICA al desarrollo de la  
agricultura y las comunidades rurales  
en Paraguay

Asunción, Paraguay

2 0 1 0

© Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, IICA. 2010

El Instituto promueve el uso justo de este documento.  
Se solicita sea citado apropiadamente cuando corresponda.  
Esta publicación también está disponible en el Sitio Web Institucional:  
[www.iica.int](http://www.iica.int), [www.iica.org.py](http://www.iica.org.py)

**Coordinación del Proyecto:**

Alex Barril García

**Coordinación Editorial y organización de contenidos:**

Luis Zarza

**Redacción de contenidos:**

Luis Zarza  
Alex Barril García;  
Fátima Almada;  
Clara Benitez;  
Carlos Franco;  
Graciela Gómez;  
Fabrizio Zucchini

**Revisión:**

Luis Zarza;  
Fabrizio Zucchini

**Diagramación:**

Federico Tatter

**Impresión:**

Gráfica Latina S.R.L.

**Diseño de Portada:**

IICA

**Fotos:**

Banco de imágenes del Centro de Documentación e Información del IICA Paraguay

Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura  
Informe anual 2009: la contribución del IICA al desarrollo de  
la agricultura y las comunidades rurales en Paraguay / IICA –  
Asunción: IICA, 2010.  
70 p ; 29,7 x 21 cm.

ISBN13: 978-92-9248-191-9

1. IICA – Informe anual I. IICA II. Título

AGRIS  
E14

DEWEY  
630

Asunción, Paraguay  
2010

### CONTENIDO

1. Introducción .....	5
2. Resumen ejecutivo .....	7
2.1. Contribución del IICA al reposicionamiento de la agricultura y la vida rural .....	7
2.2. Fortalecimiento de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos .....	8
2.3. Fortalecimiento de las comunidades rurales usando el enfoque territorial .....	8
2.4. La introducción de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y la vida rural .....	10
3. El estado de la agricultura y la vida rural en Paraguay en 2009 .....	13
3.1. El contexto para la Agricultura y la Vida Rural .....	13
3.2. Cambios en la producción agroalimentaria .....	25
3.3. Cambios en las políticas con incidencia sobre la agricultura y la vida rural .....	27
3.4. Cambios en la Institucionalidad para la agricultura y el medio rural .....	29
3.5. Principales eventos en las áreas temáticas que afectaron el desempeño de la agricultura y al medio rural .....	30
4. Resultados de la implementación de la Agenda Nacional de Cooperación Técnica en el Paraguay durante el 2009 .....	37
4.1. Contribución del IICA al reposicionamiento de la agricultura y la vida rural .....	37
4.2. Fortalecimiento de los sistemas de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos .....	39
4.3. Fortalecimiento de las comunidades rurales usando el enfoque territorial .....	41
4.4. La introducción de la tecnología y la innovación para la modernización de la agricultura y la vida rural .....	43
5. Resultados de la cooperación interagencial .....	49
6. Nuevas oportunidades para la cooperación técnica .....	51
7. Principales Actividades organizadas por el IICA Paraguay en el 2009 .....	53
8. Lista de publicaciones del Centro de Documentación e Información .....	63
9. Anexos .....	67
9.1. Personal del IICA en Paraguay .....	67
9.2. Siglas utilizadas .....	68



### 1. INTRODUCCIÓN

La Oficina del IICA en Paraguay presenta al país su Informe Anual 2009, rindiendo cuentas de las acciones realizadas en el marco de la cooperación técnica brindada al sector agro-rural nacional.

Las acciones ejecutadas en el 2009 responden a lo concordado con las autoridades sectoriales nacionales en la Agenda de Cooperación 2006-2010.

El 2009, como los años anteriores, de nuevo estuvo marcado con un cambio de Ministro en el MAG, en efecto el 20 de Abril, asume el Abogado Enzo Cardozo en reemplazo del Lic. Cándido Vera Bejarano, lo que implicó un proceso de reconocimiento, acercamiento y validación de planes con la nueva autoridad del Ministerio, hecho este que representó en su momento un ligero ajuste en la ejecución del Plan Anual de Cooperación.

La Cooperación de la Oficina al sector agro-rural del Paraguay se enmarca en los siguientes lineamientos estratégicos:

- Un diálogo franco y permanente con las autoridades sectoriales públicas y privadas en los cuales se buscó ser un puente para lograr acuerdos y consensos para definir y ejecutar políticas para el sector agro-rural.
- Un seguimiento permanente de la realidad sectorial y nacional para adecuar la cooperación técnica a las necesidades y para mantener y proporcionar información fresca y veraz para acompañar las tomas de decisiones de los actores.
- Un trabajo en equipo tanto al interior de la Oficina como con las entidades nacionales e internacionales que operan en el país para buscar evitar la duplicación de esfuerzos y de recursos.
- Una preocupación constante para solicitar y obtener la cooperación de las distintas instancias del IICA (Especialistas Hemisféricos y Regionales y de la Sede Central) para aprovechar de la mejor manera posible las capacidades profesionales que el IICA posee en sus 34 Oficinas del continente.

Se mantuvo la prioridad establecida en la planificación estratégica del 2007, en cuanto a generar información y difundirla en todas las instancias, mediante:

- Un centro de documentación virtual, vinculado a las principales bibliotecas del país en el sector tales como la de la Facultad de Ciencias Agrarias, de la Facultad de Ciencias Veterinarias, la Biblioteca "Moisés Bertoni", del Ministerio de Agricultura y Ganadería. Logrando con esto facilitar el acceso para consultas de profesionales, académicos y estudiantes y a publicaciones sobre temas específicos, como aportes para el debate nacional y regional;
- Vinculación de las Bibliotecas, antes indicadas, a la Red SIDALC ampliando sus capacidades de consultas a más de 2 millones de volúmenes.

## Paraguay

- Actualización y difusión de información técnico-económica de los principales rubros productivos del país, a través del “Observatorio IICA del Sector Agropecuario y Forestal”, que mantiene actualizados datos centrales para productores y tomadores de decisiones políticas ubicado en el sitio web de la Oficina.
- La elaboración y publicación del “Informe de Situación y Perspectivas del Sector Agropecuario”, permite la presentación de un análisis del Sector basado en información oficial, contrastada con los resultados de una investigación de campo, que es valorada y muy bien recibida por los actores sectoriales.

En el año 2009, se trabajó con los equipos técnicos de las entidades nacionales: el Gabinete del Ministro y Vice Ministros de Agricultura y de Ganadería; la Dirección General del Planificación, DGP; la Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos, DINCAP; la Dirección de Extensión Agraria, DEAg; la Biblioteca Nacional de Agricultura, BINA; el Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal, SENACSA; el Servicio Nacional de Sanidad Vegetal y de Semillas, SENAVE; el Ministerio de Industria y Comercio, MIC; a través de la Red de Inversiones y Exportaciones, REDIEEX; la Facultad de Ciencias Agrarias, FCA, y la Facultad de Ciencias Veterinarias, FCV, ambas de la Universidad Nacional de Asunción, UNA; y la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad Católica “Nuestra Señora de la Asunción”, UC, Campus de Coronel Oviedo y el Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología, CONACYT.

Con las entidades del Sector Privado Agropecuario: la Asociación Rural del Paraguay, ARP; con el Instituto de Biotecnología Agrícola del Paraguay, INBIO; la Cámara Paraguaya de la Carne, CPC; la ONG Alter Vida y las asociaciones de productores de aves, de porcinos y de leche.

Así mismo se mantuvo el trabajo interagencial con la OPS, la FAO, el BID, la Unión Europea, el Banco Mundial, el CIRAD de Francia, con la JICA del Japón y con el Servicio de Inspección de Sanidad Animal y Plantas, APHIS/USDA.

El presente Informe presenta en detalle las acciones realizadas y los resultados obtenidos por la Oficina del IICA en Paraguay durante el 2009. Adjunto se incluye un disco compacto que contiene un resumen audiovisual de las actividades.



## 2. RESUMEN EJECUTIVO

### 2.1. CONTRIBUCIÓN DEL IICA AL REPOSICIONAMIENTO DE LA AGRICULTURA Y LA VIDA RURAL

- La Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Asunción, FCA/UNA, ha ampliado su espectro de acción mediante la creación, con la cooperación del IICA, del Centro de Liderazgo en Agricultura, CLA. Como primera actividad se ha desarrollado un «Foro sobre Liderazgo en Agricultura», que permitió la capacitación de 28 profesores de la Facultad en dicha temática.



*Autoridades del IICA junto con el Decano de la Facultad de Ciencias Agrarias y el Rector de la UNA, durante el simbólico acto de inauguración del Centro de Liderazgo en Agricultura de la Facultad.*

- Las instituciones públicas y privadas cuentan de manera permanente con informaciones actualizadas sobre el desempeño del sector agropecuario y la vida rural, mediante la recepción de materiales impresos, informes y publicaciones a través de los estudios realizados por el IICA.
- Jóvenes Líderes Rurales, pertenecientes a organizaciones campesinas y estudiantes de Escuelas Agrícolas y Facultades de Agronomía y Veterinaria, fortalecidos para el ejercicio del liderazgo en sus ámbitos de acción, mediante su participación en el Primer Foro Nacional «Liderazgo para el Desarrollo Rural en Paraguay».

### 2.2. FORTALECIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE SANIDAD AGROPECUARIA E INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS

- El SENACSA y el SENAVE, con la cooperación del IICA y la participación de OPS y FAO, han mejorado sus Servicios de Vigilancia y Cuarentena y han ampliado la cobertura en el control de la Inocuidad de los Alimentos. Así en el marco de los documentos: Plan Estratégico y Proyectos de Fortalecimiento elaborados con la cooperación del IICA, a través del Proyecto FoCoSEP se cuenta con la metodología y procedimientos de monitoreo y evaluación. Además se ha aprobado una Agenda para mejorar el tratamiento interinstitucional del tema Inocuidad de Alimentos, actualmente en implementación, participando de este emprendimiento además de las instituciones citadas, el Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social y la Municipalidad de Asunción. En gestión se encuentra una propuesta de Decreto para la institucionalización de esta alianza.
- El Comité Técnico Nacional de MSF se ha fortalecido en sus capacidades para analizar, proponer e implementar: propuestas, acuerdos y estándares de MSF, acorde con los requerimientos del Comité de MSF de la OMC. Informaciones y notificaciones de reuniones del Comité MSF y las proporcionadas por la MSF se divulgan permanentemente. Además se socializan a nivel de actores públicos y privados informaciones de OIE, CIPF y Codex Alimentarius, como también se brinda apoyo para la participación en las reuniones de Comités Internacionales.

Mediante el esfuerzo coordinado entre instituciones públicas, organizaciones privadas y organismos de cooperación externa, ha posibilitado que cerca de 400 personas cuenten con los conocimientos de avanzada en sanidad e inocuidad, que indudablemente habrán incidido para el mejor desempeño de sus funciones con repercusiones altamente positivas para el país.

### 2.3. FORTALECIMIENTO DE LAS COMUNIDADES RURALES USANDO EL ENFOQUE TERRITORIAL

- Fortalecidos los miembros del Consejo de Desarrollo del Distrito de Paraguari y autoridades Municipales impulsaron la ejecución del Plan de Desarrollo del Distrito de Paraguari. Lográndose además la articulación de la coordinación interinstitucional por parte de las autoridades municipales.



*Taller desarrollado en el Distrito de Paraguari.*

- La Facultad de Ciencias Agrarias de la UNA desarrolló eficientemente el Curso de Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial, con 360 horas de duración, creado y ejecutado con la cooperación técnica del IICA, logrando la formación de más de 18 técnicos, provenientes de instituciones públicas y privadas, como Especialistas.



*Acto de clausura y entrega de certificados del curso de Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial.*

- Fortalecida la Dirección de Post-grado de la Facultad de Ciencias Agrarias de la UNA, ha diseñado conjuntamente con técnicos del IICA un Programa de la Maestría en Desarrollo Rural Sostenible, que será presentado al Consejo Superior de la Facultad de Ciencias Agrarias. Para la implementación del Curso se prevé la articulación de cooperaciones internacio-

## Paraguay

nales como: la Universidad de Córdoba de España, la Universidad Austral de Chile, la Universidad Paulista de Botocatu y la Red de Investigación y Post-gradados en Desarrollo Rural de la Región Sur.

### 2.4. LA INTRODUCCIÓN DE LA TECNOLOGÍA Y LA INNOVACIÓN PARA LA MODERNIZACIÓN DE LA AGRICULTURA Y LA VIDA RURAL

- 322 Profesionales nacionales han fortalecido sus capacidades en negociaciones, en el marco del Protocolo de Cartagena para la biotecnología y la bioseguridad y están en mejores condiciones para promover el incremento en la productividad y sostenibilidad del sector productivo. Mediante su activa participación en reuniones técnicas, cursos, talleres, seminarios, conferencias y video conferencias organizadas por el IICA.



*Taller de Divulgación de la Estrategia de la Plataforma BIOTECSUR.*

- El Grupo Técnico Multisectorial de Biotecnología y Bioseguridad, GTMSBB, fortalecido, elaboró con la cooperación del IICA, y remitió al Ministro del MAG, el Proyecto de Decreto que «Crea el Comité Técnico Nacional de Biotecnología y Bioseguridad Agropecuaria y Forestal»; que una vez promulgado por el Poder Ejecutivo, le facultará a presentar propuestas de políticas nacionales sobre agrobiotecnología. Así mismo, están en mejores condiciones para contribuir a las negociaciones en el marco del Protocolo de Cartagena para la Biotecnología, PBC, al elaborar documentos consensuados (público-privado) como propuesta país, y a negociar en los foros internacionales pertinentes.



## Paraguay

- En el marco del Convenio interinstitucional MAG-Alter Vida-IICA se promueve cambios positivos para la innovación tecnológica y la producción agropecuaria orgánica al crear y lanzar en un acto público, con la participación de autoridades nacionales y del sector privado la Mesa Multisectorial de la Producción Orgánica y Agroecológica del Paraguay, constituida merced a un esfuerzo conjunto entre referentes relevantes de los sectores: empresarial-industrial, organización de productores, academia, sociedad civil y empresas certificadoras, todos vinculados a la producción orgánica y agroecológica nacional.



*Autoridades del IICA, Alter Vida, Red de ONG's Rurales y del sector privado, entre otros, en el acto de presentación de la Mesa Multisectorial de Productos Orgánicos.*



### 3. EL ESTADO DE LA AGRICULTURA Y LA VIDA RURAL EN EL PARAGUAY EN 2009

#### 3.1. EL CONTEXTO PARA LA AGRICULTURA Y LA VIDA RURAL

##### a. Factores del entorno nacional. Año 2009

- Datos preliminares basados en estimaciones del Banco Central del Paraguay, BCP, indican que en el año 2009, el Producto Interno Bruto, PIB, presentó una variación de -3,8% con respecto al año anterior. Esta disminución es el resultado del menor dinamismo de la demanda interna, principalmente, en sus componentes de consumo y en los términos de inversiones realizadas; donde a diferencia del 2008 se observa una merma en las importaciones y adquisiciones de maquinarias y equipos, así como en la disminución productiva del sector de la construcción. La menor demanda externa, también ha contribuido a la contracción del PIB, que en términos constantes disminuyó alrededor del 20%, y en valor monetario en forma más significativa a causa de la reducción de los precios internacionales de los principales commodities. Por otro lado, el PIB per cápita también mostró una contracción del 5,5%, llegando a USD 1.471, en términos reales.

**Cuadro Nº 1. Participación por sectores en la variación del PIB en el 2009:**

• Sector primario (Agricultura, Ganadería y otros)	-4,7%
• Industria Manufacturera	-0,2%
• Construcción	0,0%
• Servicios	-0,1%
• Gobierno General	1,1%
• Otros	0,02%
<b>TOTAL</b>	<b>-3,8%</b>

*Fuente: Elaboración propia.*

Sin embargo, predicciones del Gobierno indican que para el año 2010 el crecimiento del PIB estaría en torno al 6%, esta proyección se basa en estimaciones que prevén un aumento en el sector agrícola, ganadero y de la construcción principalmente. Aunque la misma dista de las previsiones emitidas por la CEPAL que se sitúa en torno al 3% y el FMI que proyectó un crecimiento total de 3,9%.

Por otro lado el Indicador Mensual de la Actividad Económica del Paraguay, IMAEP, que mide la tasa de evolución correspondiente a la actividad productiva de todos sus sectores, indica que para Noviembre del año 2009 la actividad económica tuvo una variación acumulada de -3,4% en términos reales, inferior a la registrada en el mismo período del año pasado de 5,7%. Cabe mencionar que la mayoría de las actividades económicas presentaron comportamientos negativos, principalmente durante el primer semestre del año, conducta que se tornó más positiva durante los meses siguientes.

## Paraguay

El comportamiento de la actividad productiva por sectores, acorde informaciones del Banco Central del Paraguay, BCP, se da de la siguiente manera:

- El sector primario disminuyó en 16,6%. Los principales actores fueron:
  - o La agricultura mostró una gran contracción de -23,8%.
  - o El sector ganadero se expandió en 4%.
- Los servicios exhibieron un desarrollo de 2,2%.
- El sector industrial manifestó una disminución de -0,7%.
- El sector manufacturero incluyendo a las actividades de construcción presentó una leve disminución del -0,9%.



*Producción en el campo.*

Sin embargo, no todos los rubros del sector industrial terminaron el año, con cifras negativas en términos de crecimiento, así, se produjeron incrementos en la producción de bebidas y tabaco, la cárnica, la de cueros y calzados, así como en la de lácteos.

La inflación del mes de Diciembre del año 2009, medida por la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC, fue de 0,5%, levemente inferior a la tasa del 0,6% respecto al mismo período del año 2008. Con este dato, la inflación acumulada hasta el mes de Diciembre del año 2009 se ubicó en un 1,9% menor al 7,5% registrado durante el mismo período del año 2008. El comportamiento de la inflación estuvo asociado al de las mayores economías del mundo. De este modo, el enfriamiento de la actividad económica en el mundo contribuyó aliviando la presión inflacionaria en el país.

En términos de comercio exterior, a Diciembre de 2009 se exportó por valor de USD 3.284,0 millones a diferencia de los USD 4.433,0 millones del año pasado, monto 26,4% inferior a lo



exportado durante el mismo período del año anterior. Se importó por la suma de USD 6.464,1 millones, cifra 24% inferior a lo registrado durante el mismo período del año 2008. Con estos valores, la balanza comercial del año registró un déficit de USD 3.180,1 millones, cifra inferior en 19% al registrado en el mismo período del 2008.

En el ámbito monetario, el tipo de cambio presentó una tendencia a la depreciación durante los primeros tres meses del año, para luego tomar la senda contraria durante el resto del año, principalmente a causa del contexto internacional y algunos factores internos. En promedio el precio del Dólar Americano frente al Guaraní se situó en el 2009 en torno a los Gs/USD 4.967, lo que representa una depreciación del 13,8% en comparación al año 2008, aunque durante el mes de Diciembre el Guaraní tuvo una apreciación frente al Dólar en torno al 4%.

### b. Desempeño del sector agropecuario y forestal

El sector agropecuario tuvo un comportamiento dispar al del año 2008, a causa de los problemas climáticos que acontecieron y a los bajos precios de los principales commodities, que predominaron en el primer trimestre del año. El sector agrícola participó en 16% del PIB, tal como se puede apreciar en la siguiente gráfica, disminuyendo su participación en 3,6% en relación al año anterior. Asimismo, según datos del BCP, el sector forestal y la industria de la madera presentaron una variación menor al 0% y razón por la cual durante el 2009 se encontraron en recesión.

**Gráfico N° 1. Participación del sector agropecuario en el PIB**



*Fuente: Elaboración propia.*

En lo que respecta al comercio exterior, los cereales registraron aumento en la cantidad exportada con respecto al año anterior y en menor proporción el tabaco. La mayor parte de los productos tradicionales de exportación han disminuido en relación al año 2008. La exportación de aceite de soja disminuyó en 56,7%. A este lo siguen, las semillas de soja y los cueros con una merma, 47 y 51% respectivamente. Aunque la mayor pérdida en volumen de dinero se da en las semillas de soja, dejando de percibir USD 694.753.000.

## Paraguay

Del mismo modo, otros rubros como maderas, prendas de vestir, fibras de algodón, aceites esenciales y animales vivos, no presentaron un dinamismo positivo en relación al año pasado.

### b.1. Sector Pecuario

El sector ganadero presentó un crecimiento del 4% en lo que respecta a su participación en el PIB, finalizando el año con una contribución del 0,2% al mismo.



*Ganado vacuno en campo abierto.*

La comercialización de la carne paraguaya en mercados externos durante el año 2009 experimentó altibajos bastante pronunciados. Durante la mayor parte del año el valor comercializado fue menor al del año pasado, con recuperación a partir del mes de Octubre. Las exportaciones de carne alcanzaron USD 583.074 al mes de Diciembre del 2009, este monto es 6,3% inferior a lo logrado en el mismo período del año anterior.

En el Cuadro N° 2 se puede apreciar los valores mensuales, de las exportaciones de carne, durante el 2008 y el 2009.

## Paraguay

Cuadro N° 2. Valor Mensual de las Exportaciones de Carne (en miles de USD).

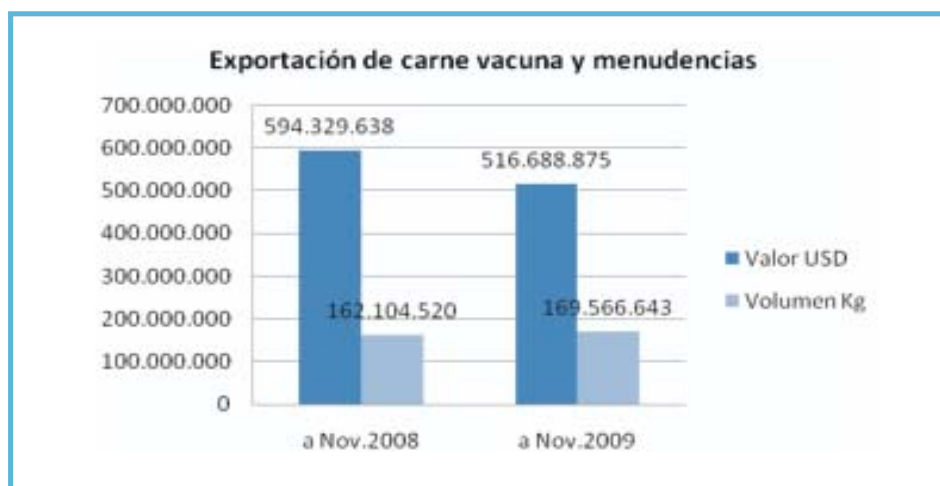
MES	AÑO 2008	AÑO 2009
Enero	28.333	30.040
Febrero	45.176	38.226
Marzo	46.559	53.179
Abril	72.310	54.770
Mayo	74.145	49.201
Junio	76.227	48.492
Julio	78.110	59.338
Agosto	59.551	51.350
Setiembre	45.106	41.436
Octubre	40.788	52.309
Noviembre	25.515	55.575
Diciembre	30.426	48.561
TOTAL	622.242	583.074

Fuente: Elaboración propia con datos del BCP, 2009.

Hay que señalar que en los primeros meses del año 2009, el sector sintió los impactos de la crisis mundial, que se tradujeron en un debilitamiento de la demanda externa y una caída en el nivel de precios.

Otro aspecto que afectó el buen desempeño de la producción ganadera en el presente año fue la extensa sequía registrada en muchas zonas de la Región Occidental. En zonas como el Chaco Central no se registraron lluvias durante 18 meses.

Gráfico N° 2. Exportación de carne vacuna y menudencias (a Nov. 2008 y a Nov. 2009)



Fuente: Elaboración propia.

El gráfico que antecede presenta el volumen de carne y subproductos exportados, hasta el mes de Noviembre de ambos años, aunque la tendencia de mayor volumen y menor precio se mantuvo hasta finales del año 2008. El volumen comercializado en el 2009, fue un nuevo record en volumen de exportación, aunque estos resultados auspiciosos no se reflejan en la

## Paraguay

generación de divisas que ha caído en aproximadamente 13%, como efecto de la caída internacional de los precios de USD 3.666 a USD 3.047 la tonelada.

La producción de lácteos presentó un crecimiento positivo del 10% y a su vez el procesamiento de carne aumentó en 4%. En lo que respecta a la producción de carne porcina y a la exportación de la misma, en el primer cuatrimestre del año 2009 se observó una disminución en volumen y valor comercializado, y el principal destino de la misma sigue siendo Rusia.

Por otro lado, la faena de carne de pollo en el Paraguay se aproxima a los 35 millones de cabezas por año, lo cual representa alrededor de 37 mil toneladas, por año, insuficientes para atender la demanda local, ya que la misma llega a las 39 mil toneladas por año, para un consumo medio per capital anual de 6 a 8 Kg.

### **b.2. Sector Agrícola**

La agricultura por su parte no tuvo un buen año en materia de crecimiento y participación en la evolución del sector y de la economía en general, principalmente a consecuencia de la sequía de comienzo de año que afectó en gran medida la productividad de la soja, producto estrella del país. A diferencia del año pasado, los sectores relacionados con la venta de maquinarias, insumos, implementos no obtuvieron resultados muy positivos, mientras que el sector de los servicios se vio ligeramente beneficiado.

La soja a diferencia de años anteriores, registró una caída en el volumen de producción debido a las condiciones climáticas desfavorables que reinaron a finales del 2008 y comienzos de este año, alcanzando 4.152.660 toneladas, muy por debajo de la zafra 2007/2008 que fue con sus 6.808.000 toneladas, cifra récord en lo que a volumen de producción se refiere. En cuanto a superficie sembrada de la oleaginosa se cultivaron 2.596.653 ha., sin mucha variación en relación a la zafra anterior. Estos datos indican que el rendimiento agrícola de dicho rubro estuvo en promedio en torno a los 1.600 kg/ha., 974 Kg/ha. menos que en el 2008.

La cotización de dicho commodity estuvo muy por debajo de los precios promedios mensuales del año pasado. Esta situación se mantuvo casi todo el año, principalmente a causa de la crisis financiera por la que atravesaron los mercados. Tanto es así que a mediados del 2009, la soja se cotizaba alrededor de USD 445 la tonelada, a diferencia del pico de USD 600 por tonelada alcanzado en el mes de Julio del año anterior. Finalmente a Diciembre del 2009 la oleaginosa se llegó a cotizar a alrededor de USD 380, alcanzando un promedio anual de USD 381,0, alrededor de USD 72,3 menos que en el 2008.

En cuanto al algodón, sigue con una tendencia a la baja en superficie de siembra, volumen y producción. En el año 2009, el área sembrada del cultivo fue de 50.000 ha., 16,7% menor a lo cultivado en la zafra anterior. El total producido en el mismo año fue de 25.000 toneladas, cantidad menor a lo obtenido en el año anterior que fue de 64.282 toneladas. Esto, afectado por la sequía, arrojó un rendimiento de 500 Kg/ha., inferior casi en 50% a lo obtenido durante el año 2008.

La fibra del textil, en lo que a comercio exterior se trata, no tuvo un comportamiento positivo respecto al año anterior. Las exportaciones de fibra de algodón, al mes de Diciembre de 2009, alcanzaron un valor de USD 19,9 millones, presentando una disminución importante, especialmente en los primeros meses del año al igual que la mayoría de los rubros de

## Paraguay

exportación nacional. Esta situación de disminución del área de producción del algodón está siendo mitigada hace algunos años por el incremento del área de producción de sésamo.

El sésamo en el año 2009 cubrió una superficie de 100.000 ha., aumentando 30.000 ha. en un año, aunque en lo que respecta al volumen de producción se observó una disminución, por causas climáticas y plagas, de 16.000 toneladas alcanzando las 54.000 toneladas y, por ende, disminuyendo el rendimiento promedio a nivel nacional situado en 2009 en 540 kg/ha. Este rubro logró una gran importancia para la pequeña agricultura desde hace unos años debido a los precios que se llegaron a pagar por el mismo y a la creciente demanda del producto en el mercado externo, principal destino de la producción.

Organizaciones de productores de sésamo indicaron que existe la necesidad de contar con un plan o programa de mejoramiento genético de semillas y de calidad de simiente, a efectos de adecuarse a las características que el consumidor demanda, un grano más claro y de mayor tamaño, ya que la producción actual tiende hacia un sésamo más oscuro y de granos de menor tamaño.

En lo que a cereales (trigo, maíz y arroz) se refiere, informaciones del BCP señalan que este segmento tuvo, un comportamiento positivo. A Diciembre del 2008 se exportó por un valor de USD 467,9 millones, monto 25% superior a lo alcanzado durante el mismo período del año 2008. Por lo cual, en términos monetarios, fue el único que presentó una variación positiva entre los principales rubros de exportación en el transcurso del año; de igual forma se observa que, al igual que la soja, los precios de los cereales tuvieron fluctuaciones a lo largo del año, manteniéndose con tendencia bajista.

El arroz mostró una disminución del 28% en cuanto al área sembrada respecto al 2008, pero con un aumento del 45,5% en el rendimiento, se obtuvieron 225.000 toneladas, volumen 4% superior al obtenido en el mismo período anterior.

El maíz por su parte, es otro cultivo cuyo volumen de producción y productividad disminuyeron durante el año 2009. Con un área sembrada de 580.000 ha., superior en 90.000 ha. respecto al 2008, y una producción de 1.400.000 toneladas, 2% menos a lo producido durante el año anterior, resultó en una merma del 17% en la productividad por ha.

La producción de caña de azúcar ocupó 105.000 ha., exhibiendo un incremento de 8,2% respecto al año 2008, lo que resultó en 5.040.000 toneladas, volumen relativamente mayor respecto al período anterior. Por otro lado, la producción de mandioca, poroto, maní y tabaco no presentó variación de consideración durante lo que fue el año 2009.

Sin embargo, el girasol resalta notablemente por el aumento en 78% de su superficie de siembra, abarcando en comparación al 2008, 85.000 nuevas ha. Caso similar al del maíz, comentado con anterioridad.



## Paraguay



*Girasol.*

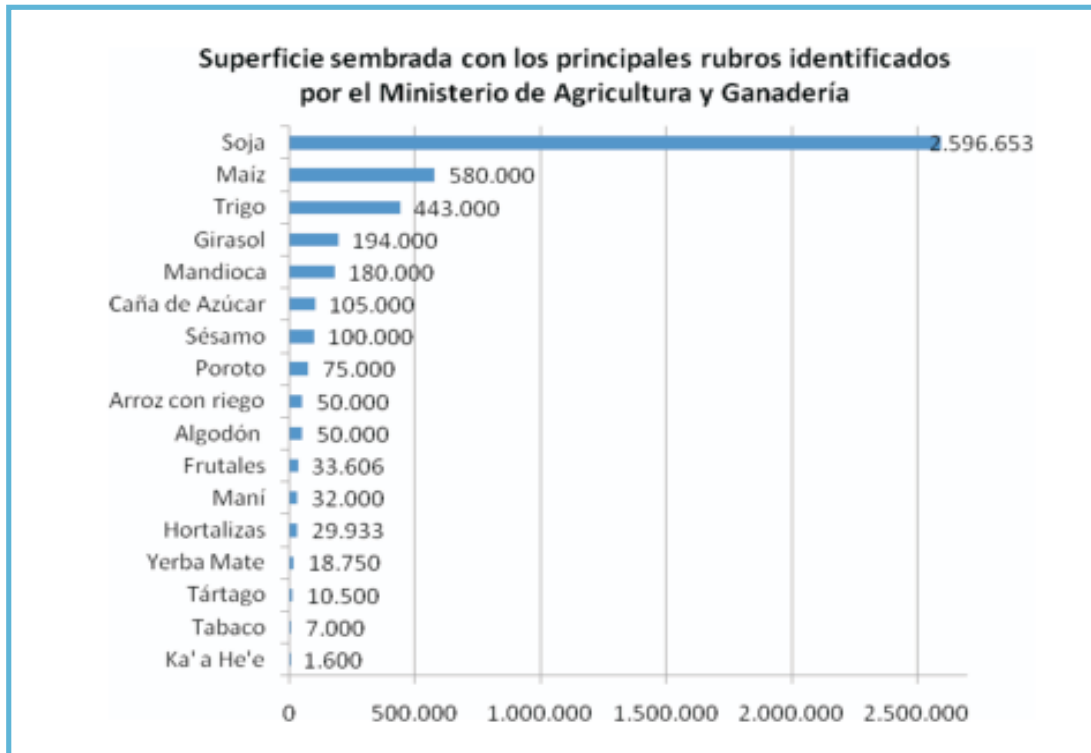
La stevia o ka'á he'e fue cultivada en un área de aproximadamente 1.600 ha. en el año 2009, superficie relativamente estable respecto al año 2008. Sin embargo el volumen de producción se estima en torno a las 2.600 toneladas, 40% más que en 2008. En lo que fue del año 2009, Paraguay lo exportó a por lo menos 13 países diferentes, siendo el principal comprador de hojas secas Estados Unidos, seguido por Brasil y Ucrania.

En menor proporción se enviaron cristales de steviol glucósido (edulcorante en estado puro, corresponde al producto de interés en este rubro) y el jarabe o miel de stevia, siendo en 2009, Argentina el principal mercado para estos productos con el 71% de las exportaciones nacionales. Con estos datos, Paraguay se ubica como segundo productor mundial de stevia. Además, el país cuenta con un elevado potencial capaz de ubicarlo en la cima de la producción de este rubro considerando que el cultivo es nativo del Paraguay por lo que el territorio posee condiciones agrícolas y climáticas óptimas para un correcto desarrollo del mismo.



*Stevia en fardos, preparados para exportación.*

Gráfico N° 3. Superficie sembrada con los principales rubros identificados por el MAG.



Fuente: Elaboración propia con datos del MAG, 2010.

### b.3. Sector Forestal

El sector forestal por su parte mostró una disminución de la producción del orden del 5%, lo que justifica un -0,09% de decrecimiento del PIB durante el año. En consonancia con la disminución productiva, la exportación de productos forestales también se vio afectada considerablemente ya que de los casi USD 120 millones exportados en el 2008, cayó a poco más de USD 97,5 millones.

Si bien figura entre los 7 principales rubros de exportación, la cobertura boscosa del país se encuentra cada vez más disminuida. Así, el Censo Agropecuario Nacional registra que al año 2008 existían 1.700.511 ha. de montes en las fincas productivas de la Región Oriental (superficie 26% menor a la registrada en el año 1991) y en el Chaco 5.776.936 ha. (5% más que en el año 1991).

Estas cifras indican que la Región Oriental es la que menos proporción de áreas boscosas cuenta en las fincas, siendo las pequeñas unidades productivas de hasta 5 ha., las que registran menor cantidad de los mismos.

**Cuadro N° 3. Superficie de las fincas productivas destinadas a los montes.**

Región	Superficie de fincas productivas	Superficie destinada a montes	% de montes en las fincas
Oriental	13.442.283	1.700.351	12,6%
Chaco	17.644.612	5.776.935	32,7%
Total	31.106.895	7.477.286	

Fuente: Elaboración propia con datos del CAN 2008-MAG.

#### b.4. Sector Agroindustria

El sector agroindustrial en el Paraguay representa una porción importante del total de la industria nacional junto con los productos farmacéuticos y actualmente con las maquiladoras. Además, en la lista de los principales rubros exportados por el país, figuran entre los 7 primeros, las harinas y aceites vegetales, carnes y maderas, todos productos agroindustriales. A estos se le suman otros rubros como la manufactura de origen agrícola, los lácteos y la industria del cuero.

El sector de las cooperativas de producción, es el principal responsable del dinamismo del sector agroindustrial, como así también las empresas agroindustriales multinacionales.

Durante el año 2009, la comercialización de productos industrializados provenientes del agro, en éste caso, aceite de soja y harina de soja, tuvieron comportamientos dispares respecto al año anterior. En el caso del aceite de soja se exportó, hasta Diciembre del año 2009, por un total de USD 365,8 millones, monto 25,1% inferior al valor obtenido por la comercialización de éste producto durante el mismo período del año 2008; en términos de volumen, se exportaron 254.732 toneladas, inferior en 38,9% al volumen exportado en el mismo período del año anterior.

Así también las exportaciones de harina de soja hasta Diciembre del año 2009 no superaron al total exportado durante el mismo período del año 2008 y fue el producto exportado con mayor variación negativa de un año a otro. El valor de la harina de la oleaginosa exportada fue de USD 204,6 millones, monto 61,5% inferior, en el mismo período del año anterior.

La industrialización de la carne presentó un crecimiento relativo de alrededor del 4%, en el 2009, a pesar de la caída de los niveles faenados, principalmente en frigoríficos en los meses de Mayo y Junio, logrando repuntar a partir del mes de Julio, aportando de esta forma el 0,1% en el crecimiento del PIB.

En lo que a maquila se refiere, el comercio exterior de productos de cuero curtido lidera las exportaciones bajo éste régimen. El año 2009 cerró con un leve descenso en términos de valor total de las negociaciones de estos productos, el cual fue de USD 43,2 millones, monto 46% menos a lo enviado durante el año 2008.

En términos generales, las exportaciones de manufacturas de origen agropecuario, MOA, sumaron USD 1.408 millones durante el 2009, observándose un retroceso interanual de 28,2%. Las grasas y los aceites fueron los rubros de mayor caída, -55,4%, y a su vez los de mayor



incidencia en la contracción total del MOA. Por otra parte, el 85% de los productos manufacturados de origen agropecuario tiene como principal destino la extrazona, y solo el 15% al MERCOSUR.

En cuanto a la producción de leche, hubo un aumento del 8% en volumen de producción a pesar de la intensa sequía que afectó al sector. En promedio se producen y elaboran 360 millones de litros por año. Cabe señalar que las cooperativas producen alrededor del 85%, de la leche y sus derivados, del total país. Actualmente existen cerca de 500.000 cabezas – hato lechero, de las cuales el 40% son netamente vacas en producción de leche. Asimismo, los datos revelan que el hato lechero creció en 25% en los últimos 5 años y la producción de lácteos tuvo un importante crecimiento del orden del 10%, contribuyendo de esta manera en un 0,02% al PIB.

Además, se industrializan numerosos rubros, tales como yerba mate, caña de azúcar, carne, trigo, alimentos balanceados, aceites comestibles e industriales, algodón, frutas, productos de huerta y chacinados entre otros, en su mayoría por parte de cooperativas agropecuarias y algunos emprendimientos privados.

Las pequeñas unidades productivas de hasta 50 ha., también registran la transformación de productos primarios en la finca. Los que más producen los pequeños productores, según los datos preliminares del CAN 2008, son los quesos y el almidón de mandioca. No se registra, la producción de harina de maíz que sin embargo representa uno de los principales productos transformados en las fincas agropecuarias familiares.

Se observa que la diversidad de rubros procesados en las fincas además de ser pequeña en cantidad, que son destinados, principalmente al autoconsumo y el excedente a la venta, e involucra a pocas fincas, siendo que ni el 10% de las mismas registran algún tipo de transformación agroindustrial.

**Cuadro N° 4. Procesamiento agroindustrial en pequeñas fincas, año 2008.**

Producto	Cantidad de fincas*	Cantidad producida*	Unidad
Queso	26.360	9.000	toneladas
Almidón	22.300	6.500	toneladas
Carbón	7.825	165.000	toneladas
Chipa	2.050	254.000	docenas
Miel de caña	1.620	3.000.000	litros
Mosto	280	636.000	Litros

*Fuente: Elaboración propia con datos preliminares del CAN 2008.*

*\* Cantidad aproximada.*

## Paraguay

### c. Hechos destacables

En Abril de 2009 fueron presentados por la Dirección de Censo y Estadística Agropecuaria, del MAG, los datos del CAN 2008, que revela la situación del sector productivo primario del país.

Conforme se puede observar en el Cuadro N° 5, desde el CAN de 1991 hasta el Censo del año 2008, la cantidad de productores agropecuarios y ganaderos disminuyó en 6% y se incremento en 31 % la superficie de fincas productivas, teniéndose hoy casi 290.000 fincas productivas en una superficie que alcanza 31.086.894 ha., en total.

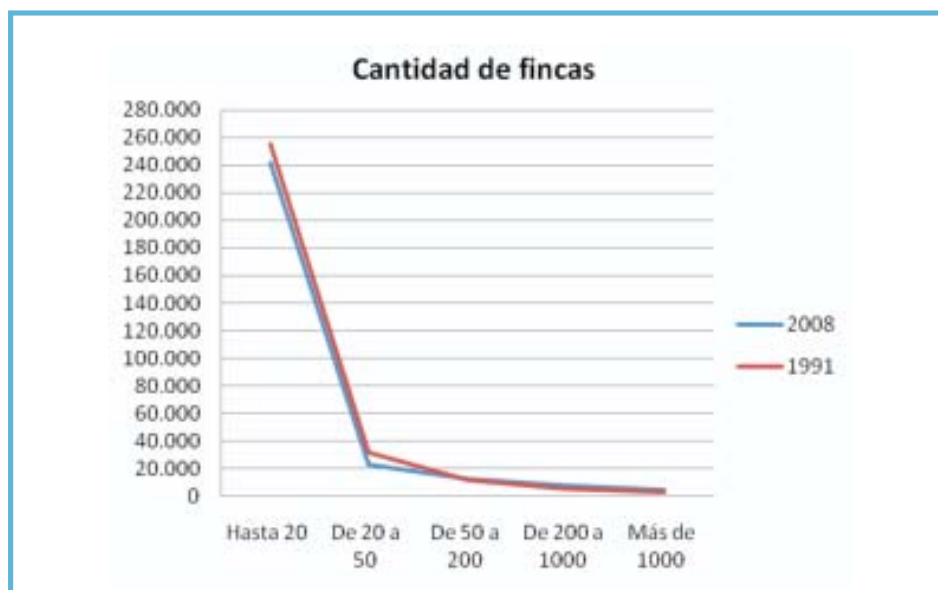
**Cuadro N° 5. Cantidad y superficie de fincas productivas en Paraguay total y por estratos.**

Año Estrato	1991		2008		Variación %	
	Cant.	Superf.	Cant.	Superf.	Cant.	Superf.
Hasta 20 ha.	255.578	1.468.764	241.956	1.340.096	-5	-9
De 20 a 50 ha.	31.519	857.909	22.865	619.986	-27	-28
De 50 a 200 ha.	11.856	1.071.817	12.113	1.158.812	2	8
De 200 a 1000 ha.	5.028	2.060.986	7.988	3.410.656	59	65
Más de 1000 ha.	3.240	18.358.260	4.727	24.557.344	46	34
<b>Total país</b>	<b>307.221</b>	<b>23.817.737</b>	<b>289.649</b>	<b>31.086.894</b>	<b>-6</b>	<b>31</b>

Fuente: Elaboración propia con datos preliminares del CAN 2008.

Además, demuestra una alta concentración de tierra en manos de propietarios de fincas con más de 1.000 ha, y un gran número de productores (83% del total) con propiedades menores a las 20 ha.

**Gráfico N° 4. Cantidad de fincas.**



Fuente: Elaboración propia.

## Paraguay

Gráfico N° 5. Superficie de fincas.



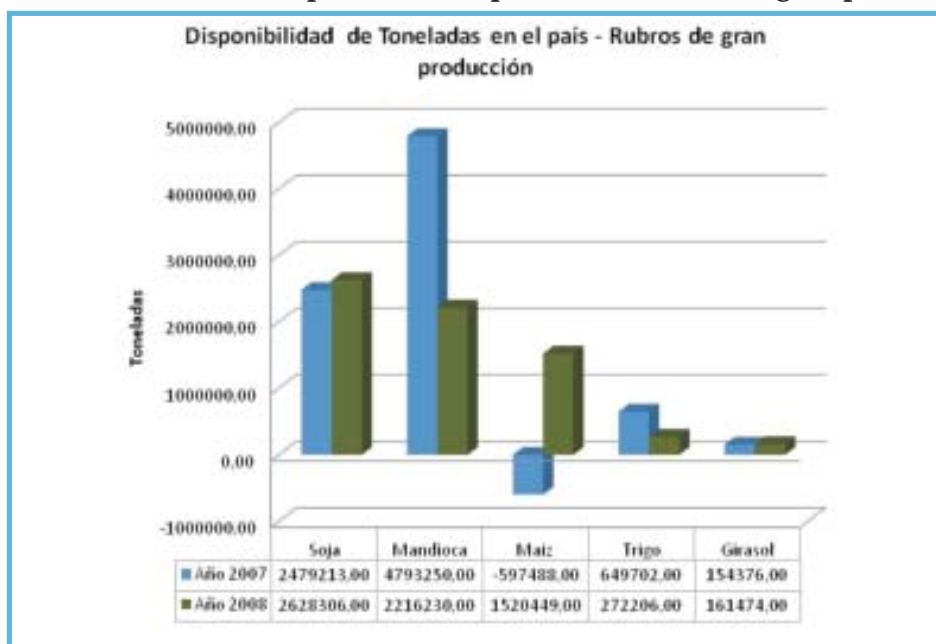
Fuente: Elaboración propia.

Se espera, que las informaciones arrojadas en el CAN 2008, sirvan de insumos para diseñar estrategias diferenciadas de acción en el sector agropecuario en función a las condiciones, la situación y la necesidad de cada zona y de cada estrato productivo.

### 3.2. CAMBIOS EN LA PRODUCCIÓN AGROALIMENTARIA

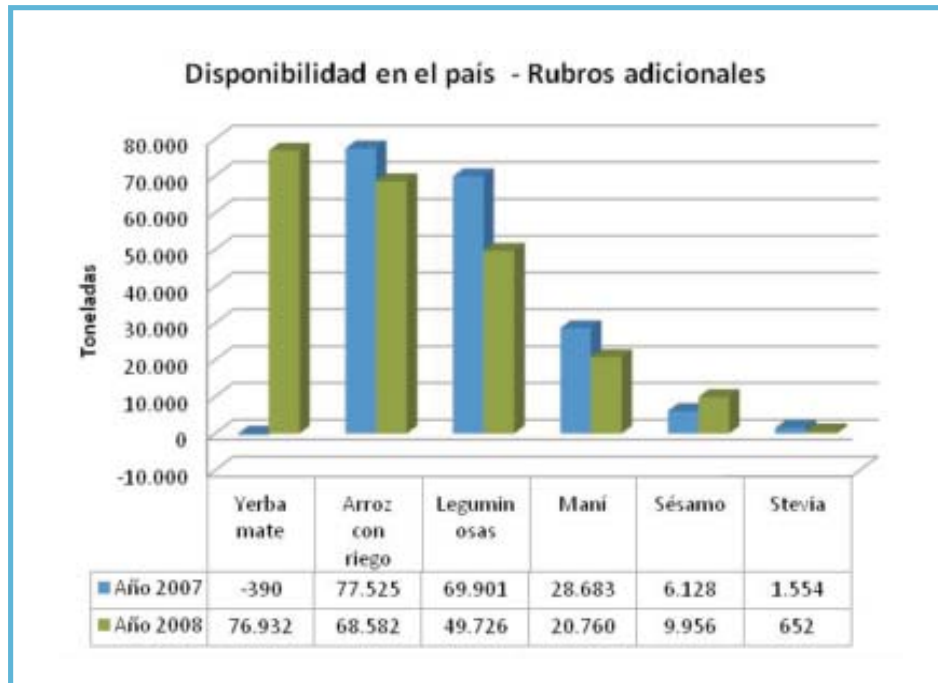
En los años anteriores al 2009, se observó un aumento importante de la disponibilidad de maíz para el país, o sea, el stock que queda en el país como consecuencia de la exportación e importación. Al mismo tiempo, la mandioca mostró una merma considerable en su oferta a nivel nacional.

Gráfico N° 6. Volumen disponible en el país de los rubros de gran producción.



Fuente: Elaboración propia.

Gráfico N° 7. Volumen disponible en el país, rubros varios.



Fuente: Elaboración propia.

Si bien la mayoría de los alimentos básicos y primarios producidos nacionalmente sufrieron una disminución en el stock, consecuencia de la sequía de ese año y de la inestabilidad de los mercados nacionales e internacionales en cuanto a consumo, el año 2008, en general se caracterizó por un cierto estancamiento o disminución de la disponibilidad de alimentos a nivel nacional. Exceptuando la yerba mate y el maíz principalmente, y un poco por la stevia. Ya para el año 2009, se observa un repunte productivo de los principales rubros agrícolas, exceptuando la soja, el maní y el poroto que disminuyeron en rendimiento; así como, la mandioca, las frutas como el banano y los cítricos disminuyeron en producción comparativamente con el año anterior. Así mismo se observó un aumento sustancial en la producción de alimentos horti-frutícolas como el ajo, la batata, la cebolla y la papa, los que son destinados prácticamente en su totalidad al mercado interno.

**Cuadro N° 6.**  
**Comportamiento de la producción nacional de rubros agroalimentarios en el Año 2009.**

Rubro	Producción 2009 (Ton)	Variación	Porcentaje aproximado que se exporta
Soja	1.744.117	↘	58%
Girasol	196.000	↑	25%
Sésamo	54.000	↗ producción ↘ rendimiento	85%
Maní	22.700	↓	25%
Leguminosas (poroto, arveja, habilla)	58.520	↘	Menos del 1%
Maíz	1.400.000	↑	Variable según demanda internac.
Trigo	1.063.200	↑	Varía entre 35% a 65%
Arroz	225.000	↑	50%
Mandioca	2.520.000	↓	Menos del 1%
Banana	35.462	↓	S/d
Cítricos	219.916	↓	S/d
Piña	70.771	↑	S/d
Tomate	68.412	↘	S/d
Cebolla	15.364	↑	S/d

*Fuente: Elaboración propia con datos del MAG.*

En lo que a rubros cárnicos se refiere, el MAG y SENACSA han apostado fuertemente en el año 2009 al fortalecimiento de la producción de carnes avícola y porcina y la producción de leche, estimándose para el 2010 aumentos tanto en población bovina, avícola y porcina, así como en inversión en estas actividades productivas. Según análisis presentados por la prensa, se calcula que los lácteos cuentan con un saldo disponible de 1 millón de litros diarios, que necesita mercado de colocación. La elaboración de leche en polvo tiene una importante oportunidad con la inversión que podría ser realizada por empresarios internacionales.

### 3.3. CAMBIOS EN LAS POLÍTICAS CON INCIDENCIA SOBRE LA AGRICULTURA Y LA VIDA RURAL

En el marco del Gobierno asumido en Agosto del 2008, se delimitaron como prioridades de acción del sector público lo relacionado a la disminución de la pobreza, la seguridad y el empleo.

En ese sentido, al cierre del año ascendía a 80.000 la cantidad estimada de familias rurales y urbanas en condiciones de pobreza y pobreza extrema beneficiadas a través del Programa de Transferencia Condicionada, PTC, a cargo de la Secretaría de Acción Social, SAS, mientras que a fines del 2008 la cantidad atendida fue de aproximadamente 13.000 familias.

Además, de este programa con fuerte impulso a las familias carenciadas del país, el MAG durante el 2009 contó con un Marco Estratégico Agrario 2009/2018 elaborado con el apoyo del IICA, que establece directrices para el desarrollo del sector, a partir de los siguientes ejes temáticos :

## Paraguay

EJE 1: Adecuación Institucional Sectorial y Reestructuración del MAG

EJE 2: Desarrollo de la Agricultura Familiar y Seguridad Alimentaria

EJE 3: Desarrollo de la Competitividad Agraria

EJE 4: Desarrollo de Agroenergía

EJE 5: Desarrollo Pecuario y Granjero

Asimismo, en Agosto de 2009, el MAG lanzó la Campaña Agrícola 2009/10, elaborada teniendo en cuenta el Marco Estratégico Agrario 2009-2018, cuyos objetivos se mencionan a continuación:

- Fortalecimiento de la seguridad alimentaria de 50.000 familias pertenecientes al estrato de la Agricultura Familiar.
- Mayor competitividad e inserción exitosa en la estructura económica nacional e internacional en un contexto de sostenibilidad de los recursos naturales asociados a las cadenas productivas.

Básicamente, la campaña 2009/10 se orienta a aumentar en 10% la producción agroalimentaria del sistema agrícola nacional, con énfasis en la atención a la agricultura familiar.

Además de estas grandes líneas de políticas para el sector, durante el 2009 dos hechos relevantes marcaron la discusión sobre los rumbos del sector.

Por un lado, la polémica en torno al uso de agroquímicos, que contó con dos momentos importantes. Un primer momento, en torno al conflicto entre productores y ambientalistas sobre el Decreto N° 1937/09 que establecía condiciones para el uso de plaguicidas, el que finalmente fue derogado por el Poder Ejecutivo. Este hecho fue tomado como una señal positiva por la Unión de Gremios de la Producción, UGP, y la Coordinadora Agrícola del Paraguay, CAP, que en contrapartida suspendieron la marcha de los medianos y grandes productores denominada el «tractorazo», prevista para Agosto de ese año.

Un segundo momento, lo marca el proyecto de Ley «De control de productos fitosanitarios de uso agrícola», que fue ampliamente discutido por los diferentes grupos de interés. Finalmente, en Diciembre de 2009 se sanciona la Ley, la N° 3742, trayendo tranquilidad a los miembros de la UGP; de la Federación de Cooperativas de la Producción, FECOPROD y otros productores.

Por otro lado, el gobierno vetó la Ley N° 3788 que crea el Instituto Paraguayo de Tecnología Agropecuaria, IPTA, propuesta que desde el año 2007 venía siendo estudiada e impulsada por algunas dependencias del MAG y de otras instituciones públicas y privadas. Paralelamente, el Ministro de Agricultura y Ganadería, Abog. Enzo Cardozo, anunció la integración de otro nuevo equipo técnico para redactar una tercera propuesta de modificación, con el fin de reingresar al Congreso.



## Paraguay

En otro orden de cosas, el Congreso Nacional aprobó un crédito del Banco Mundial de USD 37.500.000 destinado al MAG para un programa de ayuda a pequeños productores, cuyo fin es fortalecer la organización de la comunidad y la autogestión, y elevar la condición socioeconómica de los productores y sus comunidades.

### 3.4. CAMBIOS EN LA INSTITUCIONALIDAD PARA LA AGRICULTURA Y EL MEDIO RURAL

Un importante esfuerzo del sector público fue desarrollado durante el 2009 intentando establecer y organizar políticas públicas a fin de disminuir la pobreza, fortalecer la agricultura familiar y la competitividad del sector.

Con respecto a la competitividad, en el país se viene consolidando la implementación del sistema de trazabilidad y el mantenimiento del status de país libre de fiebre aftosa con régimen de vacunación, con vacunas que son sometidas a la prueba de pureza a proteínas no estructurales, en cumplimiento al compromiso que Paraguay ha asumido con la Organización Mundial de Sanidad Animal, OIE. Así, al 2009 se tenían registrados 600.000 vacunos en el Sistema de Trazabilidad, teniéndose perspectivas de ampliación cada vez mayor.

Para la atención de la agricultura familiar, el MAG fortaleció sus Programas de apoyo a la Agricultura Familiar y la Seguridad Alimentaria, creó un Departamento de Asistencia Técnica a Comunidades Indígenas dentro de la Dirección de Extensión Agraria y contrató más de 300 nuevos técnicos para ampliar su capacidad de asistencia técnica a los pequeños productores en los diferentes Centros de Desarrollo Agrario, CDAs, con que cuenta el MAG en todo el país.



*Huerta familiar en el Distrito de J. Augusto Saldívar.*

Cambios de autoridades en importantes instituciones del sector ocurrieron durante el 2009, entre ellas se menciona el cambio de Ministro de Agricultura y Ganadería en el mes de Abril, asumiendo en reemplazo del Lic. Cándido Vera Bejarano el Abog. Enzo Cardozo Jiménez. También el Médico Veterinario Daniel Rojas asumió como nuevo Presidente del Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal, SENACSA, en reemplazo de Hugo Corrales.

### 3.5. PRINCIPALES EVENTOS EN ÁREAS TEMÁTICAS QUE AFECTARON EL DESEMPEÑO DE LA AGRICULTURA Y AL MEDIO RURAL

#### a. Sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos

El mantenimiento de la posición alcanzada por la carne bovina paraguaya en mercados internacionales en los últimos años, ha estado dado en gran medida por el esfuerzo público-privado por alcanzar las condiciones sanitarias y de inocuidad de los productos exportados.

Para ello, durante el 2009 continuaron las labores relacionadas a la sanitación y al cuidado del hato ganadero a fin de mantener su status de país libre de fiebre aftosa con régimen de vacunación de los últimos 5 años consecutivos, país con riesgo insignificante para la EEB y la habilitación dada por la UE como país confiable para la provisión de carne fresca. Durante el 2009, SENACSA registra la existencia de una población bovina de 11.643.386 cabezas vacunadas, cercana a la totalidad de la población ganadera nacional.

Logros destacables del año 2009 en términos de fortalecimiento de los servicios nacionales de sanidad agropecuaria e inocuidad de los alimentos con el apoyo del IICA constituyeron la presentación y entrega del Perfil avanzado del Proyecto de Fortalecimiento del SENAVE; la implementación del Acuerdo de Cooperación SENAVE-APHIS/USDA-IICA del Programa de Detección de moscas de la fruta en el Departamento de Cordillera; el Plan Estratégico sobre los nuevos rumbos del SENACSA; la preparación y entrega de Manuales de Procedimientos sobre la vacunación contra la fiebre aftosa y de las Comisiones de Salud Animal; y la preparación y entrega de la propuesta de decreto para el funcionamiento de la Red Nacional de Información Interinstitucional de Vigilancia y Alerta para el Aseguramiento de la Inocuidad de los Alimentos. Cabe mencionar también la implementación y funcionamiento del Portal Paraguayo sobre Sanidad Animal y Vegetal y de Inocuidad de los Alimentos, localizado y administrado en la DGP del MAG.



*El Vice Ministro de Ganadería, hablando durante la inauguración de obras en el marco del Proyecto SENACSA-APHIS/USDA-IICA.*



### b. Agronegocios

Pese a los impactos de la crisis financiera a nivel mundial de los años anteriores, el Paraguay ha conseguido permanecer competitivamente en los mercados internacionales con sus principales productos de exportación: la soja, sus tortas, expeller y aceites en primer lugar con casi el 45% de las exportaciones, seguidas por las carnes bovinas con el 18% del valor total exportado, y los cereales como el trigo, maíz y arroz con el 14%. Si a estas cifras, se le suma el 3% de participación de la madera en el valor total exportado, tenemos que el 80% de los ingresos por ventas al exterior lo detienen los productos agropecuarios.

Las cadenas productivas relacionadas a los rubros de exportación han demostrado ser las más consolidadas a nivel nacional. Los sistemas de provisión de insumos, de créditos, transporte, servicios de logística para la producción y para la cosecha, etc. se encuentran cada vez mejor ensamblados en un proceso que se torna cada vez más competitivo.

Responsables de estos logros en lo que a agronegocios se refiere son los actores del sector privado que en los últimos años han apostado, inversión de por medio, por la optimización y eficiencia en los servicios y productos. Entre ellos, las cooperativas se constituyen como motores de desarrollo en territorios específicos del país, no solo con los rubros estrella de exportación sino además con rubros alternativos y complementarios como la yerba mate, los lácteos, las carnes porcinas y avícolas.

Sin embargo, limitaciones como elevados costos de transporte de productos, tanto de importación como de exportación, continúan restando competitividad a la producción local en el exterior. Informes del BID (citado por la Revista local Contactos & Agronegocios, Edición Nº 2, 2009) registran que el costo de fletes como porcentaje de las exportaciones a Estados Unidos en el 2006, para Paraguay representaban el 16% del total, lejos el más alto de los 23 países mundiales analizados, siendo los más bajos el de Nicaragua con 3,6% y el de la Unión Europea<sup>1</sup> con 3,8%.

### c. Inversión y Financiamiento

Dentro de su Programa Nacional de Apoyo a la Agricultura Familiar Campesina, PRONAF, el MAG habilitó en Setiembre de 2009 a un total de 161.291 productores inscriptos en el Registro Nacional de Agricultura Familiar, RENAF, para el cobro de compensación por contingencias climáticas. Con esta habilitación y lo desembolsado en los primeros meses del 2009, cerró el año con una inversión cercana a los Gs. 38,7 mil millones en los 17 departamentos del país, siendo los más beneficiados los departamentos de San Pedro, Itapúa y Caaguazú.

Además, en el componente Apoyo en Transferencias para la Implementación de Tecnologías, el PRONAF apoyó con el financiamiento de proyectos a comunidades rurales por cerca de G. 67 mil millones, con fondos de la Entidad Binacional Itaipú y del Banco Mundial. Es importante mencionar que el IICA cooperó con este Programa apoyando la implementación de Proyectos Productivos presentados por casi 30 organizaciones de productores y cooperativas del departamento Central del país.

---

1. Incluye: Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Reino Unido y Suecia.

## Paraguay

Por su parte, el Crédito Agrícola de Habilitación, institución de apoyo crediticio para el pequeño productor, al cierre del 2009, aumentó su cobertura a 32.000 usuarios, con un volumen similar al año 2008 pero bajando la media de préstamos a Gs. 5 millones por prestatario a diferencia de los Gs. 7,5 millones del período anterior.

### d. Recursos Naturales y Ambiente

En el tema ambiental, uno de los principales logros alcanzados durante el año 2009 fue el lanzamiento de la campaña «A todo pulmón-Paraguay respira», propiciada por el Director de la Radio Ñanduti y apoyada por la sociedad. La campaña apunta a restituir área boscosa perdida del Bosque Atlántico Alto Paraná, que abarca gran parte de la Región Oriental del país. Esto, involucrando a la ciudadanía y a instituciones públicas, privadas y educativas con la reforestación de 14 millones de árboles, plantados en un área aprox. de 15 mil ha., a partir de Junio de 2009.

### e. Desarrollo Rural Sostenible

Desde el punto de vista de las políticas públicas, el desarrollo rural principalmente a través del enfoque territorial, va siendo introducido lentamente en las líneas de acción de las instituciones del Estado, como el MAG y la Secretaría de Acción Social, SAS. Esto en consonancia con el Plan Estratégico Económico y Social 2008-2013, PEES del Gobierno Nacional, el que toma al territorio como unidad de intervención para el desarrollo.

Indicios de una visión renovada de desarrollo rural en las instituciones públicas se observa principalmente en la delimitación de mecanismos de acción. Así, la SAS utiliza los territorios sociales como unidades de operación para sus programas de transferencias condicionadas. Por su parte, el MAG intenta impulsar el desarrollo de sus Centros de Desarrollo Agropecuario, CDAs, en los diferentes departamentos del país, utilizando el concepto de regionalización de los mismos, con lo que se ha conseguido en muchos casos zonificar áreas comunes subdividiendo a su vez los departamentos, para optimizar la asistencia técnica.

Con relación a la reforma agraria, durante el 2009, los esfuerzos iniciados en el año anterior por el gobierno entrante no han conseguido efectivamente arrojar resultados positivos y que muestren una vía de solución a esta problemática histórica. Si bien, la institucionalidad pública relacionada se ha mantenido estable tanto en estructura como en organización con el Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra, INDERT, y la Coordinadora Ejecutiva para la Reforma Agraria, CEPRA<sup>2</sup>, la articulación efectiva organizativa, estratégica, operativa y administrativa del INDERT a los demás sectores de la administración pública que tratan la tierra, las actividades agroproductivas y las cuestiones sociales y ambientales no ha sido visualizada.

En reconocimiento de que año y medio de un nuevo gobierno resulta insuficiente para alcanzar cambios profundos en las cuestiones relacionadas al Desarrollo Rural y a la Reforma Agraria en particular, cabe señalar que se ha comenzado a observar, algunas señales de la importancia de abordar la problemática desde sus elementos constitutivos como un catastro nacional que

---

2. Creada en noviembre de 2008, liderada por el INDERT y de carácter interinstitucional con representación de organizaciones de productores rurales sujetos de la reforma agraria, organizaciones sectoriales y de gobiernos descentralizados.

incluya las propiedades rurales y una titulación de las tierras en manos de pequeñas familias de productores.

Así, en Agosto de 2009, la Cámara de Diputados reconoció el derecho de posesión legal de los títulos de las tierras ocupadas por pequeños productores agropecuarios por un mínimo de diez años y en superficies menores a 60 ha. Este reconocimiento incluye una obligación por parte del Estado de tramitar y otorgar en forma gratuita los títulos y de la elaboración de un catastro administrativo en el INDERT por Departamentos y por Municipios a fin de formalizar el proceso.

Por su parte, el Programa de Catastro Registral, PROCAR, al cierre del año 2009 contaba con la informatización de 100% de los datos alfanuméricos urbanos y rurales, y el 83% de la cartografía urbana. En el 2010 se inicia la cartografía rural, con lo cual se completaría el Catastro Digital de todo el país, tarea pendiente para regularizar la situación de la tenencia de la tierra.

### **f. Tecnología e Innovación**

En lo que respecta al sector agrícola, durante el año 2009, fueron lanzados resultados de investigación realizados en variedades de soja, sésamo, maní, sobre resistencia a ciertos tipos de plagas y enfermedades específicas de cada cultivo, para lograr incremento en sus rendimientos, adaptación a ciertas condiciones climáticas, etc., todo atendiendo a demandas de los productores sobre aspectos a considerar para lograr seguridad en la producción. Los resultados alcanzados han sido logrados gracias al esfuerzo conjunto de diferentes instituciones públicas, privadas, académicas y de organismos internacionales, tales como IICA, BIOTECH-UE-MERCOSUR, entre otros.

Diferentes instituciones dedicadas a la investigación en el país, en el transcurso del 2009 presentaron resultados sobre: 1) «Biología de la Spodoptera eridenia, comúnmente denominada oruga negra que ataca a cultivos de la soja», 2) «Distribución geográfica de Macrophomina phaseolina en cultivos de Sojas, Sésamo y Maní en el Paraguay», trabajo conducido por la FCA/UNA; y 3) «Monitoreo del nematodo del quiste de la soja, Heterodera glycine, en las principales zonas de producción de la soja» realizada por el CRIA/DIA/MAG. Asimismo fueron elaborados, impresos y entregados a profesionales de transferencia de tecnología y a productores publicaciones lanzadas en el año, entre las que se citan: 1) «Comportamiento de 13 cultivares de soja en siete épocas de siembra en la región sureste de Paraguay» realizado por el CRIA/DIA/MAG-CAPECO; y 2) «Aspectos biológicos Spodoptera eridenia. Nueva plaga de Soja» realizado por la FCA/UNA. Estos trabajos de investigación fueron realizados con apoyo del Instituto de Biotecnología Agrícola, INBIO.

El CONACYT, con el Programa de Apoyo al Desarrollo de la Ciencia, Tecnología e Innovación, ha seleccionado 9 proyectos de los sectores público, privado y académico, de los 62 presentados en respuesta al llamado a concurso para de Proyectos de Ciencia y Tecnología para un Desarrollo con Inclusión Social, en áreas relacionadas a: 1) Ciudadanía más saludables, 2) Calidad de Vivienda y manejo apropiado del entorno, 3) Brecha digital y nueva ciudadanía y 4) Producción sostenible e inclusiva. Con este último se espera un fortalecimiento de la agricultura familiar, en el manejo y control de agroquímicos con potencial tóxico en actividades productivas, y en el desarrollo de mejores prácticas de negocios para la economía de alta competencia y en la economía solidaria sobre la base del comercio justo, cadenas inclusivas, desarrollo de negocios en base de la pirámide poblacional.

## Paraguay

### g. Agroturismo

La Secretaría Nacional de Turismo, SENATUR, impulsó durante el 2009 una valorización del turismo rural en el país, atendiendo su potencial para el desarrollo de las comunidades rurales en el país, a través de diferentes acciones. Uno de los estímulos a este reconocimiento lo representó el lanzamiento del documento de trabajo titulado «Consideraciones sobre el Turismo Rural en el Paraguay», elaborado y publicado por el IICA, con el objetivo de presentar una aproximación a la situación en la que se encuentra esta actividad en el país, levantando sus debilidades y fortalezas así como sus oportunidades y algunas ideas para su fortalecimiento.

De la aproximación institucional entre el IICA y la SENATUR, a partir de este documento de trabajo y de las demandas planteadas por la Ministra de la SENATUR, Srta. Liz Rossana Cramer, se programaron unas jornadas de trabajo que buscaban sensibilizar sobre la importancia del turismo rural y explorar oportunidades de acción conjunta y cooperación técnica.

Así, se realizó la 1ª Jornada de Sensibilización y Reflexión sobre las Perspectivas y Oportunidades del Turismo Rural en el Paraguay el 06 de Octubre de 2009 en la SENATUR, con la presencia de representantes del turismo nacional, de instituciones públicas como el MAG, STP, Gobiernos locales, Facultad de Ciencias Agrarias, público interesado. En esta ocasión los participantes levantaron demandas y propuestas de acción para el fortalecimiento del turismo rural con el apoyo de la cooperación técnica del IICA. También, se desarrollaron reuniones de trabajo con representantes de la Asociación Emprendimiento Misionero de Turismo, EMITUR y la Asociación Paraguaya de Turismo Rural, APATUR.

Estas actividades han resaltado la visualización de la importancia del agroturismo para el país y resultaron en la programación de actividades por parte de la SENATUR para su fortalecimiento en el marco del Plan Maestro Nacional de Desarrollo Turístico-Paraguay 2018.



*Funcionarios de la SENATUR con la Especialista Hemisférica del Programa de Agroturismo del IICA, Ena Harvey y el Especialista Regional en Desarrollo Rural Sostenible, Alberto Adib.*

### **h. Agricultura orgánica**

Tal como se había previsto el año anterior, en el 2009 fue elaborado una propuesta de Reglamento de la Ley N° 3.481 «De Fomento y Control de la Producción Orgánica» promulgada en el año 2008. Esta propuesta fuertemente impulsada por el Vice Ministerio de Agricultura del MAG y elaborada por un Equipo Técnico con el apoyo del IICA, fue entregada al Poder Ejecutivo en el segundo semestre del año para su revisión y eventual Promulgación por Decreto.

También, en el segundo semestre del 2009 fue presentado el Programa «Fondo de Servicios de Apoyo» con cooperación de la Organización Inter-eclesiástica para la Cooperación al Desarrollo (ICCO por sus siglas en inglés), a referentes del sector agroecológico como ONG, sector privado y público, organismos internacionales de cooperación técnica y organizaciones de pequeños productores en cadenas de valor de productos agroecológicos. El Programa busca promover el acceso del pequeño productor rural a cadenas productivas diferenciadas, con énfasis en algodón, caña de azúcar y stevia. Esto para mejorar, de manera sostenible, la calidad de vida de los pequeños productores y sus familias a través del acceso seguro y justo a los mercados, sin desatender la seguridad alimentaria.

Hasta finales del año 2009, la situación de la producción no fue diferente durante el año 2008. Los datos señalan que la superficie total destinada a la agricultura orgánica se mantiene en unas 60.000 ha. aproximadamente, es decir el 2% del área cultivada del país.





### 4. RESULTADOS DE LA IMPLEMENTACION DE LA AGENDA NACIONAL DE COOPERACIÓN TECNICA EN EL PARAGUAY DURANTE EL 2009

#### 4.1. CONTRIBUCIÓN DEL IICA AL REPOSICIONAMIENTO DE LA AGRICULTURA Y LA VIDA RURAL

- La Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad Nacional de Asunción, ha ampliado su espectro de acción mediante la creación, con la cooperación del IICA, del Centro de Liderazgo en Agricultura, CLA. Como primera actividad se ha desarrollado un «Foro sobre Liderazgo en Agricultura», que permitió la capacitación de 28 profesores de la FCA en dicha temática.

La creación del Centro de Liderazgo en el seno de la Facultad, es la culminación del proceso iniciado con la realización de dos importantes eventos para promoción y formación de Líderes realizados en forma conjunta con el Centro de Liderazgo de la Sede Central. Uno a nivel nacional y otro a nivel regional. Se realizó un Documental Audiovisual con la experiencia de la creación del Centro.

- Las instituciones públicas cuentan de manera permanente con informaciones actualizadas sobre el desempeño del sector agropecuario y la vida rural, mediante la recepción de materiales impresos, informes y publicaciones a través de los estudios realizados por el IICA.

La actualización permanente del Observatorio IICA del Sector Agropecuario y Forestal y las publicaciones e informes sobre temas relevantes del sector, además del Informe Sectorial, elaborados y difundidos permiten que actores del sector público y privado, cuenten con mejores informaciones, datos y conocimientos para la toma de decisiones adecuadas y oportunas. La importancia atribuida a las informaciones ofrecidas por el Observatorio, está demostrada por el incremento que año a año va teniendo el número de visitas: así de Enero a Diciembre de 2009 se registraron casi 90.000 visitas al sitio Web del Observatorio.

Por otra parte en apoyo al desarrollo del turismo rural del país, se elaboró y publicó el Documento de Trabajo N° 5 «Consideraciones sobre el Turismo Rural en el Paraguay», elaborado en cooperación con la Secretaría Nacional de Turismo. Se entregaron 80 ejemplares a la SENATUR y se distribuyeron entre las autoridades nacionales alrededor de 20 unidades.

- 38 jóvenes líderes del sector agropecuario pertenecientes a entidades públicas, organizaciones de la agricultura familiar, docentes y alumnos de último año de las Facultades de Ciencias Agrarias de la UNA y de la de Ciencias Agropecuarias de la UCA, incrementaron sus capacidades en liderazgo, mediante su participación en el Primer Foro Nacional «Liderazgo para el Desarrollo del Sector Agropecuario y Rural del Paraguay».

## Paraguay



*Participantes del Primer Foro Nacional «Liderazgo para el Desarrollo Rural del Paraguay», junto con Instructores y Especialistas: Hernán Chiriboga, Juan Calivá y Luis Zarza.*

En este mismo orden de cosas, fueron fortalecidas las capacidades de liderazgo de Jóvenes Líderes del Sector Agrario y Rural de la Región Sur (31 jóvenes de Argentina, Uruguay, Bolivia y Paraguay) mediante su participación en el Primer Foro Regional del Sur para Líderes Jóvenes en Agricultura y Vida Rural.

- Mediante un acuerdo interinstitucional con la FAO, la Facultad de Ciencias Agrarias/UNA y la FLACSO Paraguay, se está llevando adelante un proceso de revalorización del «Concepto de lo rural en el Paraguay», a partir del inicio de un Estudio sobre «La Ruralidad Histórica y Actual en el Paraguay». El plan de trabajo elaborado, se ejecuta satisfactoriamente según programación para el año 2009. Así se han realizado análisis cuantitativos de los diferentes departamentos del país, que servirán de base para identificar territorios en el país. Y además concluidos 3 talleres territoriales para el levantamiento de la información cualitativa, que incluyó además la realización de 12 entrevistas a informantes calificados.
- Las Bibliotecas y Centros de Documentación de importantes instituciones de la academia y del MAG han consolidado su participación a redes de información especializadas para el sector agropecuario y forestal, específicamente en el Servicio de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas, SIDALC.

Así, a más de las instituciones ya incorporadas a la red como la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Agrarias de la UNA, la de la Facultad de Ciencias Veterinarias de la UNA y la de la Biblioteca Nacional de Agricultura, «Moisés Bertoni», BINA del Ministerio de Agricultura y Ganadería, MAG, se sumó la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Agropecuarias de la Universidad Católica «Nuestra Señora de la Asunción», Campus de Coronel Oviedo, con todo con el apoyo técnico y metodológico del IICA, a través de su Centro de Documentación e Información y de la BINA como Centro enlace local.



## Paraguay

Como apoyo a la utilización y exploración de las nuevas tecnologías de la información y comunicación, TIC's, se cooperó con la BINA en la preparación y lanzamiento de su Biblioteca Virtual de obras de Moisés Bertoni mediante la digitalización de sus principales escritos. Este proceso se realizó en la Biblioteca Conmemorativa Orton del IICA-CATIE, ubicada en Turrialba (Costa Rica).

### 4.2. FORTALECIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE SANIDAD AGROPECUARIA E INOCUIDAD DE LOS ALIMENTOS

- El SENACSA y SENAVE fortalecidas en su capacidad de gestión manejan adecuadamente sus recursos humanos trabajan en función al POA y aplican sistemas de seguimiento.

En SENACSA se viene implementando desde el año 2008 la evaluación anual de desempeño de los RR.HH. Este tipo de informe ya forma parte de las auditorías realizadas por Mercados y organismos internacionales. Así mismo el SENACSA, conjuntamente con la ARP, con la cooperación del IICA, organizaron el 1er. Seminario de las Comisiones de Salud Animal, con la participación 230 técnicos, productores y técnicos (públicos y privados), en el mismo se elaboraron dos manuales de procedimientos: de Vacunación y de las Comisiones de Salud Animal.



*Primer Seminario de Comisiones de Salud Animal.*

En el SENAVE se cuenta con el esquema de evaluación, en proceso de implementación y además con la cooperación de APHIS/USDA e IICA implementa en forma exitosa el programa de muestreo para la detección de la mosca de la fruta en el Departamento de Paraguari.

Asimismo 60 Inspectores fitosanitarios de los países de la Región Sur mejoraron sus capacidades técnicas mediante la participación en el Taller de aprendizaje interactivo en «Inspección Fitosanitaria y perfiles de Riesgos» organizado por el COSAVE y el SENAVE, con la cooperación del IICA.

- El SENACSA y el SENAVE fortalecidos con la cooperación del IICA, con la participación de la OPS y la FAO han mejorado sus servicios de vigilancia y cuarentena y han ampliado la

## Paraguay

cobertura en el control de la Inocuidad de los alimentos. En el marco del Plan Estratégico y Proyectos de Fortalecimiento elaborados con la cooperación del IICA, a través del Proyecto FoCoSEP se cuenta con la metodología y procedimientos de monitoreo y evaluación. Además se ha posibilitado la realización de una gira técnica de Directivos de las Instituciones del Sistema de Inocuidad de Alimentos, en instituciones de la provincia de Santa Fe, Argentina.

En la misma área, con el apoyo de una Misión de Expertos del IICA, se ha desarrollado el Sistema para la instalación de la Red Informática entre las instituciones de Control de Alimentos y un anteproyecto de Decreto para la institucionalización de la Red. La Formulación del Informe sobre Propuesta de Estrategia sobre Inocuidad de los Alimentos (para posicionar el tema entre las prioridades del nuevo gobierno); la Elaboración de la Agenda sobre Inocuidad de Alimentos, actualmente en implementación y el Taller de Planificación para la elaboración del Proyecto sobre Inocuidad de los Alimentos.

Por su parte el SENACSA, fortalecido, ejecuto y dio seguimiento a las actividades previstas en el capítulo Paraguay del Proyecto Regional de Influencia Aviar y otras ENTRAS (IICA-Banco Mundial) y logró la capacitación de sus RR.HH. en técnicas laboratoriales y producción de huevos SPF.

- El SENACSA aplica y audita cumplimiento de requisitos de gestión de calidad para las exportaciones de carne. Además, socializa información sobre Trazabilidad, BPM y HACCP brindando informaciones técnicas, informes de congresos y cursos virtuales a distancia, con evidencia de logros al respecto. Por su parte, el SENAVE ha elaborado el Reglamento de Buenas Prácticas Agrícolas, iniciando proceso de capacitación a técnicos de los sectores público y privado.
- El Comité Técnico Nacional de MSF, fortalecido, analiza y divulga informaciones y notificaciones de reuniones del Comité MSF de la OMC y las proporcionadas por la Secretaría MSF, se socializan a nivel de actores públicos y privados informaciones de OIE, CIPF y Codex Alimentarius. Así mismo, con la cooperación del IICA ha concluido el sistema Portal Paraguayo de Inocuidad que se ha había elaborado con la cooperación de la OMC. Además del boletín electrónico, el Comité realiza publicaciones semanales a través de la prensa escrita de distribución masiva.
- El Vice Ministerio de Ganadería, con la cooperación de la FAO y el IICA organizó y realizó la «22ª Reunión Intergubernamental sobre Producción de Carne y Lácteos», con Simposio sobre Emisión de gases en la producción animal con efecto invernadero. De la reunión participaron representantes de 80 países y 300 técnicos nacionales e internacionales. Mediante propuesta del IICA se logró la participación de un experto del CATIE.
- El SENAVE, el SENACSA y el Vice Ministerio de Ganadería, con la cooperación del IICA elaboraron y presentaron perfiles de Proyectos al APHIS-USDA para su financiamiento.
- El SENACSA cuenta con su Plan Estratégico de Prioridades para el período 2009–2013, elaborado en forma participativa en un Taller de Planificación, con la participación de 70 profesionales de los sectores público, privado y de la academia. El Plan Estratégico fue presentado en la Sede del Congreso Nacional, ante 150 asistentes entre los que se destacan políticos, autoridades gremiales, industriales, técnicos y productores.

## Paraguay



Carlos Franco, Especialista en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos, en el Taller de Planificación Estratégica 2009-2013 del SENACSA

### 4.3. FORTALECIMIENTO DE LAS COMUNIDADES RURALES USANDO EL ENFOQUE TERRITORIAL

- Impulsado por las autoridades Municipales, y acompañado por el Consejo de Desarrollo Local, se ejecuta eficientemente el Plan de Desarrollo del Distrito de Paraguarí. El Consejo de Desarrollo del Distrito, fue creado por Resolución Municipal, cuenta además con una propuesta de Reglamento elevada al Intendente y una sistematización del proceso de evaluación y selección de proyectos comunitarios concursados y una sistematización de su conformación y logros. Por su parte la Municipalidad de Paraguarí articuló con las instituciones públicas presentes en el distrito y con la Gobernación bases para una alianza en torno al Plan de Desarrollo Distrital.

Por otra parte las cinco acciones previstas en el Plan de Desarrollo del Distrito se ejecutan satisfactoriamente: articulación de la coordinación interinstitucional por parte de las autoridades municipales; fortalecimiento del Consejo de Desarrollo Local; el establecimiento de Fondos Concursables para proyectos comunitarios; mejoramiento de la comercialización local de productos y la prosecución de las actividades de ordenamiento ambiental iniciadas por el Proyecto ORDAZUR.

Así mismo fueron elaborados participativamente con el Consejo de presentados al PRONAF del MAG para su financiamiento dos proyectos productivos, en el marco del eje estratégico económico productivo del Plan. Y realizada la evaluación anual de la ejecución del Plan de Desarrollo del Distrito con apoyo del a Secretaría Técnica de Planificación.

- Constituida la Red de Desarrollo Rural del Paraguay, como un espacio de reflexión y actualización temática en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial, conformada inicialmente por 50 técnicos nacionales de instituciones públicas, privadas y cooperativas, permitiendo un intercambio permanente de informaciones técnicas y de capacitación entre los miembros



## Paraguay

de la Red. En el marco de la misma se ha elaborado y difundido el primer Boletín Electrónico de la Red, conteniendo información sobre cursos de capacitación, conferencias, seminarios, oportunidades laborales, entre otros.

- La Facultad de Ciencias Agrarias de la UNA creó y desarrolló el Curso de Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial, del mismo participaron 18 técnicos provenientes en su casi totalidad del sector público agrario. El IICA brindó cooperación técnica para la elaboración del programa del curso y para el desarrollo de temas específicos dentro de las asignaturas del Curso, mediante 3 especialistas en DRET del IICA Paraguay, la Dirección de DRS Hemisférica y especialistas y académicos internacionales de Brasil, Colombia, Uruguay, Argentina, Costa Rica.
- La Facultad de Ciencias Agrarias de la UNA cuenta con un Programa de la Maestría en Desarrollo Rural Sostenible, diseñado conjuntamente por técnicos de la FCA/UNA y del IICA. El citado programa fue elaborado a partir de experiencia exitosa obtenida con la realización del curso de Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial. A efectos de dar mayor solidez al desarrollo del curso se ha iniciado un proceso con miras a la articulación de cooperaciones internacionales de universidades extranjeras para el apoyo a la Maestría: Universidad de Córdoba de España, Universidad Austral de Chile, Universidad Paulista de Botocatu y la Red de Investigación y Post-gradados en Desarrollo Rural de la Región Sur.
- Actores sociales e institucionales y agentes del desarrollo en los territorios, incrementan sus capacidades de planificación y gestión del desarrollo de los territorios mediante su participación en el Primer Seminario Internacional sobre «Políticas Públicas y Desarrollo Rural Territorial: Oportunidades y Desafíos para el Paraguay». Organizado con la JICA, la Presidencia de la República y la Red Rural.



*El Representante del IICA en Paraguay, Alex Barril García, durante el discurso inaugural del Primer Seminario Internacional «Políticas Públicas y Desarrollo Rural Territorial». En la mesa se observa al Ministro de Agricultura, Enzo Cardozo; al Representante de la JICA, Hidemitsu Sakurai; el Presidente de la República, Fernando Lugo; y el Secretario Privado de la Presidencia, Miguel López.*

## Paraguay

- La Secretaría Nacional de Turismo impulsa acciones articuladas con el sector privado e instituciones públicas con el fin de posicionar al turismo rural en el país. Con la realización de una jornada de diálogo sobre las Perspectivas y Oportunidades del Turismo Rural en el país, promovida por el IICA con la coordinación y facilitación de la Especialista Hemisférica y especialistas nacionales, técnicos del sector público, representantes privados de las asociaciones del turismo rural y la academia, reflexionaron sobre la temática, valorizando su rol en el marco del desarrollo rural. Con la SENATUR se preparó unas líneas de prioritarias de acción, que se convertirían en un marco para la cooperación técnica del IICA a partir del año 2010.

#### 4.4. LA INTRODUCCIÓN DE LA TECNOLOGÍA Y LA INNOVACIÓN PARA LA MODERNIZACIÓN DE LA AGRICULTURA Y LA VIDA RURAL

- El MAG, SENAVE, SENACSA e INBIO han fortalecido sus capacidades en negociaciones en el marco del Protocolo de Cartagena para la biotecnología y la bioseguridad y están en mejores condiciones para promueven la mejora de productividad y sostenibilidad del sector productivo. Al aumentar las capacidades de 322 profesionales de sus cuadros técnicos sobre procesos de gestión de la información mediante su participación en reuniones técnica, cursos, talleres, seminarios, conferencias y video conferencias organizada por el IICA y dirigidas a referentes relevantes de los sectores, público, privado y académico.

Además se han fortalecido las capacidades 164 profesionales de los sectores público (MAG, SENAVE, SENACSA), privado (INBIO) y académico por medio de tres seminarios/talleres sectoriales -agropecuario, industrial y salud- sobre procesos de gestión de la información sobre las demandas investigación biotecnológica del sector agropecuario y agroindustrial y un Seminario-Taller de difusión del flujo de la información y plan estratégico de la biotecnología de la Región Sur.



*Participantes de los Talleres BIOTECH.*



## Paraguay

Se han fortalecido las capacidades de 15 técnicos de los sectores públicos, privados y académicos del sector agropecuario mediante su participación en la jornada de capacitación dictadas por video conferencia «Información sobre los Avances de las Agro-biotecnologías: Avances del 2008 a compartirse en los países de las Américas: Región Sur», con el apoyo de la Coordinación de Biotecnología y Bioseguridad del IICA y la Especialista en Biotecnología y Bioseguridad de la Región Sur. Otros 90 investigadores, docentes y estudiantes de la Facultad de Ciencias Agrarias de la UNA fueron capacitados mediante un Seminario sobre Uso del Agua: Un Enfoque global, Actual y Perspectivas, organizado por la FCA con apoyo del IICA y la cooperación de la FLACSO.

Decisores políticos del sector público y 25 referentes relevantes de sectores públicos y privados vinculados a la agroindustria del biocombustibles fortalecieron sus capacidades al participar de una Conferencia sobre Biocombustibles, y una de Reunión Técnica sobre Jatrofa, realizados a solicitud del Ministro de Agricultura y Ganadería, y merced al apoyo del Director de Biocombustible de la Sede Central.



*El Representante del IICA en Paraguay, Alex Barril García (1º de la izquierda), el Director del Programa Hemisférico de Biocombustibles del IICA, Frederique Abreu (4º) junto con altas autoridades del Ministerio de Agricultura y Ganadería y del Ministerio de Industria y Comercio .*

- Un profesional técnico de la División de Industrias Cárnicas del Departamento de Industrias Pecuarias de la Facultad de Ciencias Veterinaria de la UNA, capacitado para realizar Evaluación de Riesgo Químicos y Microbiológicos en Alimentos, mediante su participación en el curso a distancia con tutor virtual/presencial directo, realizado con apoyo de la Universidad de Nebraska y SAIA del IICA.
- El Grupo Técnico Multisectorial de Biotecnología y Bioseguridad (GTMSBB) elaboró el Proyecto de Decreto que Crea el Comité Técnico Nacional de Biotecnología y Bioseguridad

## Paraguay

Agropecuaria y Forestal; que una vez promulgado por el Poder Ejecutivo, le facultará a presentar propuestas de políticas nacionales sobre agrobiotecnología. El IICA, en carácter de Secretaría Técnica del GTMSBB, remitió al Ministro de Agricultura y Ganadería el citado documento, a la fecha se halla a la firma para su promulgación por el Poder Ejecutivo.

El GTMSBB, liderado por la Unidad de Comercio Internacional de la DGP del MAG fortalecida en sus capacidades, se encuentra en mejores condiciones para contribuir a las negociaciones en el marco del Protocolo de Cartagena para la Biotecnología (PBC). En la misma dirección, seis integrantes del GTMSBB, delegados en las reuniones internacionales de negociación; profesionales del sector público (MAG y SENAVE) y del sector privado (INBIO) fueron capacitados en negociaciones en el marco del Protocolo de Cartagena para la Bioseguridad (PBC), con apoyo del IICA Sede Central, Especialista Regional y de la Oficina en Paraguay, y de los sectores público y privado del país, (en temas que serán debatidos por el Grupo de Trabajo de los Amigos de la Co-Presidente en Kuala Lumpur, Malasia, Febrero de 2010, previa a MOP-COP 5, en Nagoya, Japón, en el marco del PCB, mediante su participación en las siguientes reuniones internacionales:

- i) La «Primera Reunión del Grupo de Amigos de la Co-Presidente en relación al tema de responsabilidad y Compensación dentro del marco del Protocolo de Cartagena en Bioseguridad», celebrada en México;
- ii) El «Primer Diálogo sobre el Compact para América Latina y El Caribe, un mecanismo contractual de compensación», celebrada en San José, Costa Rica, y;
- iii) Reunión de Seguimiento a las negociaciones del Protocolo de Cartagena en Bioseguridad, celebrada en Santiago, Chile.

Así mismo, mediante reuniones regionales del GT5–Biotecnología, realizadas en Asunción, se promovió el intercambio de información entre los países de la Región (Argentina, Bolivia, Chile, Uruguay y Paraguay) sobre el grado de cumplimiento de los requerimientos de documentación en el marco del Protocolo de Cartagena, y el intercambio de experiencias e identificación elementos de posibles acciones conjuntas en materia de la agrobiotecnología y bioseguridad; y GT6-Biocombustible, ambos en el ámbito del CAS, coordinada y organizada por la Especialista Regional de Biotecnología y Secretaria Ejecutiva del CAS, con apoyo en la organización del IICA Paraguay. Del GT5 participaron 6 profesionales nacionales y 8 internacionales; del GT6 participaron 2 nacionales y 6 internacionales.

Integrantes del GTMSBB (15), fueron capacitados, mediante su activa participación en una video conferencia sobre «Situación y avances de la propuesta de documento elaborado para la COP-MOP 5 como resultado de la «Primera Reunión del Grupo de Amigos de la Co-Presidente en relación al tema de responsabilidad y Compensación dentro del marco del Protocolo de Cartagena en Bioseguridad», organizada por el IICA Paraguay y el GTMSBB, con apoyo de la Dirección de Biotecnología de la Sede Central y del CECADI.

- El IICA y el INBIO han firmado el Convenio de Cooperación Técnica, y la Carta de Entendimiento para el inicio de las acciones previstas en el Anexo Técnico de la misma. En este marco se inició la elaboración en forma conjunta de un documento preliminar del Programa de Capacitación para técnicos y productores agrícolas, que se halla en proceso de análisis por parte de las autoridades del INBIO.

## Paraguay

En forma conjunta el MAG, el INBIO, el USDA, el SENAIVE, el PARPOV y el IICA, realizaron dos debates sobre agro biotecnología, denominado: Segunda Conferencia de Biotecnología Agrícola: «Crecen las Buenas Ideas». Uno dirigido a alrededor de 220 funcionarios del gobierno, técnicos, investigadores, y productores agrícolas vinculados al tema y todos aquellos que colaboran en la implementación de las decisiones políticas relacionadas con los distintos aspectos de la biotecnología, representante de organizaciones nacionales e internacionales del sector privado, universidades, medios de prensa y especialmente consumidores en general. El segundo debate: dirigido alrededor de 70 altos funcionarios de gobiernos, decisores políticos, tales como Ministros y Vice Ministros del Poder Ejecutivo, Senadores y Diputados del Poder Legislativo y Presidentes de Gremios de la Producción y de Organizaciones de Productores, y Representantes de Organismos multilaterales. El resultado corrobora que la agrobiotecnología es una realidad en la región, con importantes avances en algunos países como Argentina y Brasil, comparado al de Paraguay; y el reconocimiento de las autoridades nacionales a la gran tarea pendiente en Biotecnología: mayor apoyo y mejor uso de la investigación para dar respuesta a las crecientes demandas de alimentos a nivel mundial.

Con la cooperación del IICA, se fortalecieron las capacidades de 15 funcionarios del gobierno, técnicos del sector público (MAG, MRE, SENAIVE, SENACSA), privado (INBIO, PARPOV, UGP), universidades, formadores de opinión (medios de prensa) y productores agrícolas vinculados a la implementación de las decisiones políticas relacionadas con los distintos aspectos de la biotecnología al participar de la «Video Conferencia sobre Información sobre Avances de la Agro-Biotecnologías. Avances del 2008 a compartirse en los países de las Américas», con enlaces entre países de la Región Sur (Argentina, Brasil, Chile, Uruguay y Paraguay), organizado por la Dirección de Biotecnología y Bioseguridad de la Sede Central, la Especialista en Biotecnología para la Región Sur, y el CECADI, con la coordinación del IICA Paraguay en la organización local.

- Creada la Mesa Multisectorial de la Producción Orgánica y Agroecológica del Paraguay, constituida merced a un esfuerzo conjunto entre referentes relevantes de los sectores: empresarial-industrial, organización de productores, academia, sociedad civil y empresas certificadoras, todos vinculados a la producción orgánica y agroecológica nacional, en el marco del Convenio interinstitucional MAG-Alter Vida-IICA.

Seis técnicos del área de innovación y tecnología del sector público y académico; que mejoran su desempeño merced a su participación en jornadas de capacitación en la Plataforma Tecnológica de Agricultura Orgánica y en la Plataforma Tecnológica de Agricultura Familiar; y a su activa participación en los cursos de «Sistema de Evaluación de Impacto Ambiental de las actividades Rurales» y «Conceptos y Manejo del Riego en cultivos», realizados en Uruguay y Paraguay, respectivamente, con apoyo del PROCISUR/IICA y la DIA del MAG.

- Incrementadas las capacidades de los técnicos de los sectores público y privado mediante su participación en la jornada «Diálogo intersectorial para una propuesta de reactivación sustentable del Algodón en el Paraguay», donde fueron identificadas necesidades de tecnologías e innovación para el sector de la producción agropecuario orgánica, y para establecer alianzas estratégicas para implementar la Estrategia Nacional de Fomento de la Producción Orgánica y Agroecológica en Paraguay, que beneficia a pequeños productores orgánicos y agroecológicos del segmento de la Agricultura Familiar Campesina, asociadas a empresas industriales (Manufactura Pilar S.A.) cooperativas de productores (Arroyos y Esteros y San Pedro) y la Asociación de Productores Orgánicos, APRO, y con el servicio técnico de las organizaciones civiles.

## Paraguay

En ese mismo marco se ha formulado el Proyecto de Decreto por el cual se Reglamenta la Ley N° 3481/8 De Control y Fomento de la Producción Orgánica en el Paraguay. En el mismo, se plantea la creación de la Unidad Ejecutora de la Estrategia Nacional de Fomento de la Producción Orgánica. El documento fue elaborado con la cooperación técnica del IICA Paraguay y del Especialista Hemisférico en Producción Orgánica de la Sede Central. Fortalecidas las capacidades técnicas de los organismos de Control de Certificación de la Producción Orgánica SENAVE y SENACSA, mediante su participación en: la Conferencia sobre Institucionalidad de los organismos de Control de la Agricultura Orgánica en América Latina y el Caribe, y la Video conferencia sobre Sistemas Participativos de Garantía de Producción Orgánica; ambas organizadas por el Programa Hemisférico de Agricultura Orgánica, PHAO, de la Dirección de Liderazgo Técnico y Gestión del Conocimiento de la Sede Central, con el apoyo de la Oficina del IICA en Paraguay.

Además se han fortalecido las capacidades de la autoridad competente de control de la producción orgánica (SENAVE) al participar, con apoyo del IICA, de la Primera Asamblea General de la Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica, CIAO, de las Américas, cuya agenda enfatiza en los aspectos relativos al establecimiento, consolidación y operación de la institucionalidad de la CIAO, realizado en San José (Costa Rica), coordinado por el Secretario Ejecutivo de la CIAO y el Coordinador del Programa Hemisférico de Agricultura Orgánica, PHAO del IICA.

- 27 profesionales investigadores de los sectores agropecuario y forestal, vinculados a instituciones públicas, privadas y académicas fortalecieron sus capacidades en la formulación de proyectos de investigación e innovación mediante su activa participación en el Curso-Taller sobre Formulación de Proyectos de Investigación, Innovación y Tecnología Agropecuaria realizado por el IICA con apoyo del PROCISUR.



*Participantes e instructores del Curso-Taller sobre Formulación de Proyectos de Investigación, Innovación y Tecnología Agropecuaria, organizado por el IICA y el PROCISUR, con el apoyo de la Especialista en Tecnología e Innovación Graciela Gómez.*





## 5. RESULTADOS DE LA COOPERACIÓN INTERAGENCIAL

(ACTIVIDADES LLEVADAS A CABO EN COOPERACIÓN CON OTRAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y REGIONALES)

Durante el 2009 el IICA ha desarrollado acciones en cooperación con diversas entidades entre las que cabe citar a la FAO, la OPS, la JICA, el Banco Mundial, la FLACSO, APHIS/USDA y el CATIE.

Las acciones desarrolladas con las organizaciones antes citadas son las siguientes:

- En una acción de cooperación técnica interagencial el IICA con la participación de OPS y FAO, han contribuido con el SENACSA y el SENAIVE, para el mejoramiento de sus servicios de vigilancia y cuarentena y la ampliación de la cobertura en el control de la Inocuidad de los alimentos. Además cuentan con una Agenda para mejorar el tratamiento interinstitucional de Inocuidad de Alimentos, en coordinación con todas las entidades privadas y públicas, incluidos los municipios, que tienen alguna responsabilidad en el tema. Actualmente la Agenda está en implementación.
- Conjuntamente con la JICA, el IICA, la Presidencia de la República y la Red Rural, organizaron y realizaron el Primer Seminario Internacional sobre «Políticas Públicas y Desarrollo Rural Territorial: Oportunidades y Desafíos para el Paraguay», lo que permitió que actores sociales e institucionales y agentes del desarrollo en los territorios, incrementen sus capacidades de planificación y gestión del desarrollo de los territorios. El Seminario fue inaugurado por el Presidente de la República y la presencia de Ministros del Gobierno (de Agricultura y Ganadería y de la Secretaria General de la Presidencia).
- Por su parte el SENACSA, fortalecido, ejecutó y dio seguimiento a las actividades previstas en el capítulo Paraguay del Proyecto Regional de Influencia Aviar y otras ENTRAS (IICA-Banco Mundial) y logró la capacitación de sus RR.HH. en técnicas laboratoriales y producción de huevos SPF.
- En forma conjunta el IICA y el USDA apoyaron al MAG, el INBIO, el SENAIVE y PARPOV para la realización de dos debates sobre agro biotecnología, denominado: Segunda Conferencia de Biotecnología Agrícola: «Crecen las Buenas Ideas». Uno dirigido a alrededor de 220 funcionarios del gobierno, técnicos, investigadores, y productores agrícolas vinculados al tema y todos aquellos que colaboran en la implementación de las decisiones políticas relacionadas con los distintos aspectos de la biotecnología, representante de organizaciones nacionales e internacionales del sector privado, universidades, medios de prensa y especialmente consumidores en general. El segundo debate: dirigido alrededor de 70 altos funcionarios de gobiernos, decisores políticos, tales como Ministros y Vice Ministros del Poder Ejecutivo, Senadores y Diputados del Poder Legislativo y Presidentes de Gremios de la Producción y de Organizaciones de Productores, y Representantes de Organismos multilaterales. El resultado corrobora que la agrobiotecnología es una realidad en la región, con importantes avances en algunos países como Argentina y Brasil, comparado al de Paraguay; y el reconocimiento de las autoridades nacionales de la gran tarea pendiente en Biotecnología: mayor apoyo y mejor uso de la investigación para dar respuesta a las crecientes demandas de alimentos a nivel mundial.

## Paraguay

- Con la cooperación del IICA y APHIS/USDA el SENAVE, implementa en forma exitosa el programa de muestreo para la detección de la mosca de la fruta en el departamento de Paraguari.
- Mediante un acuerdo interinstitucional entre la FAO y el IICA, con el apoyo de la Facultad de Ciencias Agrarias/UNA y la FLACSO Paraguay, se está llevando adelante un proceso de revalorización del «Concepto de lo rural en el Paraguay», a partir del inicio de un Estudio sobre «La Ruralidad Histórica y Actual en el Paraguay».



*Fátima Almada, Especialista en Desarrollo Rural Sostenible y una docente de la FCA/UNA, durante el proceso de levantamiento de información para el Estudio «La Ruralidad Histórica y Actual en el Paraguay».*

- El Vice Ministerio de Ganadería, con la cooperación de la FAO y el IICA organizó y realizó la «22ª Reunión Intergubernamental sobre Producción de Carne y Lácteos», con Simposio sobre Emisión de gases en la producción animal con efecto invernadero. De la reunión participaron representantes de 80 países y 300 técnicos nacionales e internacionales. Mediante propuesta del IICA se logró la participación de un experto de CATIE en el Simposio.

## 6. NUEVAS OPORTUNIDADES PARA LA COOPERACIÓN TÉCNICA

La creciente atención e importancia que es atribuido al «Marco Estratégico Agrario para el período 2009–2018», elaborado por el MAG, con la cooperación técnica del IICA, por parte de las autoridades del Sector, permite que se presenten nuevas oportunidades de cooperación. En efecto conforme lo establecido en dicho documento uno de los ejes principales es el de «Competitividad Agraria» que demanda la formación y fortalecimiento del capital técnico en las instituciones del Sector para atender eficientemente los requerimientos técnicos de la producción silvoagropecuaria con miras a satisfacer las demandas de los mercados locales e internacionales. Y la formación de capital social en las comunidades rurales, que permita que los actores sociales cuenten con capacidades para constituirse en promotores del desarrollo de sus comunidades.

Otro aspecto que abre al IICA nuevas oportunidades es la creciente interacción con otras entidades de cooperación lo que le permite ampliar su espectro de acción, como así también propiciar y participar activamente en el proceso de ordenamiento de la cooperación recibida por el Sector Público Agropecuario, por parte de las Agencias cooperantes, tal como se refleja en el trabajo interagencial expresado en paginas anteriores.

Por otra parte, a partir de la experiencia alcanzada con el apoyo brindado a la Facultad de Ciencias Agrarias de la Universidad de Asunción para la organización y realización del curso de Especialización a nivel de post-grado en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial. Permite que a partir del 2010 se amplíe la cooperación con esta Casa de Estudios para la organización y realización del Primer Curso a nivel de Maestría de «Desarrollo Rural Sostenible», considerando la demanda de especialización de recursos técnicos y la ausencia de un post-grado que aborde la ruralidad de manera multidisciplinar y desde una perspectiva multidimensional. A efectos de dar mayor solidez al desarrollo del curso se ha iniciado un proceso con miras a la articulación de cooperaciones internacionales de universidades extranjeras para el apoyo a la Maestría: Universidad de Córdoba de España, Universidad Austral de Chile, Universidad Paulista de Botocatu y Red de Investigación y Post-gradados en Desarrollo Rural de la Región Sur. Articulación en la cual la Oficina IICA Paraguay ha asumido un rol central.

Además, este año deberá concordarse con el Gobierno, sector privado y sector académico, la nueva agenda de Cooperación 2010-2014 que deberá tener como marco orientador el Plan de Mediano Pazo 2010-2014 que la nueva Dirección General del IICA está elaborando para que sea aprobado en el próximo Comité Ejecutivo.



### 7. ACTIVIDADES PRINCIPALES ORGANIZADAS POR EL IICA PARAGUAY

Nombre oficial del evento	Fecha de realización	Lugar de realización	Nº de participantes	Lugar y fecha de publicación del informe o memoria del evento
1. <b>Presentación oficial del «Marco Estratégico Agrario 2009-2018»</b> MAG-IICA	23 de Enero	Salón de Actos del MAG	30	Asunción, 23 de Enero
2. <b>Acto de Apertura del Curso de Post-grado: «Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial»</b> FCA/UNA-IICA	22 de Mayo	Salón de la Dirección de Post-grado de la FCA/UNA	70	Asunción, 26 de Mayo
3. <b>Presentación de la «Estrategia Nacional para la Producción Orgánica y Agroecológica» y lanzamiento de la Mesa Multisectorial</b> MAG-Alter Vida-IICA	25 de Junio	Sheraton Hotel	120	Asunción, 26 de Junio
4. <b>Foro «Liderazgo para el Desarrollo Rural del Paraguay»</b>	3 y 4 Agosto	Centro Marista Coronel Oviedo	40	Asunción, 31 de Agosto
5. <b>Avances en el diseño e implementación del sistema de información y vigilancia sanitaria en red, sobre Inocuidad de Alimentos</b>	19 de Agosto	Oficina del IICA Paraguay	35	Asunción, 31 de Agosto



### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
<b>Enero</b>		
1. Reunión para el Fortalecimiento del Grupo Técnico Multisectorial de Biotecnología y Bioseguridad Vice Ministerio de Agricultura/MAG-IICA	27 de Enero, Oficina del IICA Paraguay	4
<b>Febrero</b>		
2. Colaboración con el Grupo Sectorial de Biotecnología y Bioseguridad en la elaboración de una propuesta país para la reunión sobre el Protocolo de Cartagena MAG-IICA	10, 18 y 26 de Febrero, Oficina del IICA Paraguay	7
3. Elaboración de perfil de Agroenergías, perspectivas de producción de biocombustibles en Paraguay Vice Ministerio de Agricultura/MAG-SEAM-Sector Privado, Cooperativo y Académico-IICA	11 al 13 de Febrero, MAG-Oficina del IICA Paraguay	35
4. Reuniones del Grupo Técnico Multisectorial de Biotecnología y Bioseguridad	17, 18 y 20 de Febrero, Oficina IICA Paraguay	21
5. Reunión de Trabajo sobre Producción Orgánica y Agroecológica MAG-Alter Vida-IICA	25 de Febrero, Oficina del IICA Paraguay	50
<b>Marzo</b>		
6. Diálogo intersectorial para una propuesta de reactivación sustentable del Algodón en Paraguay. MAG-Sector Privado-IICA	02 de Marzo, local del MAG	30
7. Presentación de actividades institucionales a altas autoridades y directores del MAG	04 de Marzo, Oficina del IICA Paraguay	18
8. Reunión de Trabajo sobre Producción Orgánica y Agroecológica. MAG-Alter Vida-IICA	13 y 20 de Marzo, Oficina del IICA Paraguay	35
9. Paneles en el 1er. Congreso de Estudiantes de Agronomía y Ciencias afines. Facultades de Agronomía y apoyo del IICA	27 de Marzo, Salón de Convenciones de la UNA	300
10. Rendición de Cuentas de la Oficina del IICA en Paraguay. Acto y presentación de Informe Anual 2008 y otros materiales	31 de Marzo, Salón Ruy Diaz de Guzmán de la Manzana de la Rivera	120

## Paraguay

### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
<b>Abril</b>		
11. Avance en la implementación del Curso de Postgrado: Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial. FCA/UNA-IICA	20 de Abril, Decanato FCA/UNA	15
12. II Taller de la Red de Desarrollo Rural y Políticas Públicas del CONO SUR: «La agricultura familiar en los países del Cono Sur: situación y perspectivas»	23 y 24 de abril, FLACSO Argentina, Buenos Aires	80
13. Conformación de la Mesa Multisectorial de Producción Orgánica. MAG-Alter Vida-IICA	24 de Abril, Oficina del IICA Paraguay	14
14. Lanzamiento del Portal Paraguayo de Inocuidad de Alimentos, Sanidad Animal y Vegetal. MAG-FAO-IICA-CTNMSF	27 de Abril, Salón de Actos del MAG	40
15. Avances en la implementación del Sistema Paraguayo de la Inocuidad de Alimentos (SIPAIA). SENAVE-SENACSA-INAN-Municipalidad de Asunción-IICA	28 de Abril, Salón de Eventos del INAN/ MSPBS	30
16. Presentación del Perfil Avanzado de Proyecto de Fortalecimiento del SENAVE, en reunión público-privada	28 de Abril, Sala de Reuniones del SENAVE	15
17. XVI Reunión Ordinaria del CAS. CAS-IICA	29 y 30 de Abril, Hotel Granados Park	80
<b>Mayo</b>		
18. Reunión Mesa Multisectorial Producción Orgánica. MAG-Alter Vida-IICA	08 de Mayo, Oficina del IICA Paraguay	10
19. Talleres BIOTECH: Agro, Industria, Salud. Plataforma BIOTECSUR (MERCOSUR-UE)-IICA	11 al 13 de Mayo, Oficina del IICA Paraguay	130
20. Exploración para participación en Red Virtual de información por parte del Ministerio de Educación y Cultura	13 de Mayo, Oficinal del IICA Paraguay	15
21. Inauguración Zonales del SENACSA en el marco del convenio SENACSA-APHIS/USDA-IICA	18 al 20 de Mayo, Margariño, Boquerón	120
22. Reunión de Especialistas para el diseño del Curso de «Graduação em Desenvolvimento Rural Sustentable e Segurança Alimentar. Comisión de Implantación de la Universidade Federal da Integração Latino Americana, CI-UNILA	22 de Mayo, Universidad Federal do Paraná, Brasil	10

### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
23. Curso de Postgrado: Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial. FCA/UNA-IICA	23 de Mayo al 18 de Diciembre, Dirección de Postgrado de la FCA/UNA	18
24. Reunión de la Comisión de Reglamentación de la Ley 3481/08 de Control y Fomento de la Producción OrgánicaMAG-Alter Vida-IICA	25 de Mayo, Oficina del IICA Paraguay	13
25. Reunión de Presentación a nuevas autoridades del MAG	26 de Mayo, Despacho del Ministro del MAG	15
<b>Junio</b>		
26. Entrega y presentación oficial a la SENATUR de la publicación «Consideraciones sobre el Turismo Rural en Paraguay»	01 de Junio, local de la SENATUR	6
27. Paneles sobre «Soberanía y Seguridad Alimentaria y Nutricional». STP-FAO con apoyo del IICA	09 y 10 de Junio, Salón de Actos de la DEAg	150
28. Apoyo en la realización de la Reunión de la Plataforma Tecnológica de Agricultura Familiar. PROCISUR-IICA-DIA/MAG	09 de Junio, Oficina del IICA Paraguay	10
29. Reunión de Coordinación de la Plataforma Tecnológica Regional de Agricultura Orgánica. PROCISUR-IICA	15 al 19 de Junio, Montevideo (Uruguay)	2
30. Diagnóstico sobre Seguridad Alimentaria – Gira de EstudiosFAO – CIEH/FCA/UNA	17 de Junio, Caazapá	20
31. Reunión de la Comisión de Reglamentación de la Ley 3481/08 de Control y Fomento de la Producción Orgánica. MAG-Alter Vida-IICA	22 de Junio, Oficina del IICA Paraguay	14
32. Marco Estratégico del MAG. Cooperación con la formulación. MAG-IICA	26 de Junio, Oficina del IICA Paraguay - MAG	8
33. «Lanzamiento de información sobre los avances de las Agrobiotecnologías en el 2008», video conferencia	30 de Junio, Oficina del IICA Paraguay y enlaces	16
<b>Julio</b>		
34. Taller participativo para el Fortalecimiento de los Servicios Veterinarios en rubros porcino, avícola y lácteo. SENACSA con apoyo del IICA	01 de Julio, Sala de Reuniones de la Dirección de Sanidad del SENACSA	20

### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
35. Taller del SIPAIA para la formulación del proyecto con visión de largo plazo	07 al 09 de Julio, Salón de Actos del INAN	30
36. Video conferencia «BIOGRAMA: herramienta para estimar el nivel de desarrollo de un territorio». Enlace de Costa Rica con Paraguay y Uruguay	07 de Julio, Oficina del IICA Paraguay y enlaces	35
37. Reunión de la Comisión de Reglamentación de la Ley 3481/08 de Control y Fomento de la Producción Orgánica. MAG-Alter Vida-IICA	10 de Julio, Oficina del IICA Paraguay	14
38. Charla «Acceso a información y conocimiento por medio de sistemas digitales en línea». Post-grado en Desarrollo Rural FCA/UNA-IICA	10 de julio, Dirección de Postgrado FCA/UNA	20
39. Curso por video conferencia «Evaluación de Riesgos Químicos en Alimentos». Universidad de Nebraska-IICA	13 al 17 de Julio, Oficina del IICA Paraguay y enlaces	15
40. Curso por video conferencia «Evaluación de Riesgos Microbiológicos en Alimentos». Universidad de Nebraska-IICA	20 al 24 de Julio, Oficina del IICA Paraguay y enlaces	15
41. Curso Taller «Concepto y Manejo del Riego en Cultivos». PROCISUR-DIA/MAG-IICA	22 al 24 de Julio, Instituto Agronómico Nacional	90
42. Conferencia «Nuevas visiones para comprender la ruralidad» por Manuel Canales. Post-grado en Desarrollo Rural FCA/UNA-IICA	23 de julio, Dirección de Postgrado FCA/UNA	50
43. Presentación de obras digitalizadas por el IICA del Dr. Moisés Bertoni en apoyo a la BINA/MAG en su 30 aniversario de creación	24 de julio, Centro Paraguayo-Japonés	130
44. Reunión de la Comisión de Reglamentación de la Ley 3481/08 de Control y Fomento de la Producción Orgánica. MAG-Alter Vida-IICA	29 de Julio, Oficina del IICA Paraguay	12
<b>Agosto</b>		
45. I Foro Regional del Sur para Jóvenes Líderes en Agricultura. FARM-ARP-IICA	04 al 07 de Agosto, Local de la ARP y Estancias	30
46. Reunión de trabajo y conferencia sobre Institucionalidad de los organismos de control de Agricultura Orgánica en ALC	06 al 11 de Agosto, Oficina del IICA Paraguay y enlaces	30

### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
47. Reuniones de Trabajo sobre proyecto de Decreto reglamentario de la Ley de Producción Orgánica	06 al 11 de Agosto, Oficina del IICA y MAG	12
48. Avances en el diseño e implementación del sistema de información y vigilancia sanitaria en red, sobre Inocuidad de Alimentos. MSPyBS-SENAVE-SENACSA-INAN-FoCoSEP-Municipalidad de Asunción-IICA	19 de Agosto, Oficina del IICA Paraguay	35
49. Video conferencia sobre «Las posibilidades del Desarrollo Rural con Enfoque Territorial para los pueblos en América Latina». Post-grado en DRET FCA/UNA - IICA	21 de Agosto, Oficina del IICA Paraguay con Costa Rica	18
50. Taller de Divulgación de la Agenda de Planificación Estratégica de la Plataforma BIOTECSUR	27 de Agosto, Oficina del IICA en Paraguay	30
51. Curso de Capacitación «La Regulación Fitosanitaria en el Contexto Multilateral, Regional y Nacional». SENAVE-COSAVE-INBIO-IICA	31 de Agosto al 04 de Setiembre, Oficina del IICA Paraguay	25
<b>Setiembre</b>		
52. Avances en el diseño e implementación del sistema de información y vigilancia sanitaria en red. MSPyBS-SENAVE-SENACSA-INAN-FoCoSEP-Municipalidad de Asunción-IICA	01 de Setiembre, Oficina del IICA Paraguay	40
53. Reuniones para el análisis, discusión e incorporación de aportes a la Reglamentación de la Ley de Producción Orgánica. MAG-Alter Vida-IICA	02 de Setiembre, Oficina IICA Paraguay	12
54. Seminario «El Uso del Agua: un enfoque global, actual y perspectivas». FLACSO-FCA/UNA-IICA	14 de Setiembre, Oficina del IICA Paraguay	90
55. Reuniones de avance en la elaboración del Estudio sobre la Ruralidad Histórica y Actual del Paraguay. FLACSO-IICA-CIEH/FCA/UNA	14 al 18 de Setiembre, Oficina del IICA Paraguay	10
56. Apoyo al desarrollo de un programa de Alerta y Control sobre Inocuidad de Alimentos. MSPyBS-SENAVE-SENACSA-INAN-FoCoSEP-Municipalidad de Asunción-IICA	14 al 25 de Setiembre, Oficina del IICA Paraguay	15
57. Audiencia con Ministro de Agricultura y Ganadería	21 de Setiembre, Gabinete del Ministro del MAG	6



## Paraguay

### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
58. Colaboración en la conformación de Grupos de Trabajo creados en el marco del CAS. GT5: Biotecnología y GT6: Biocombustible	21 al 23 de Setiembre, Oficina del IICA Paraguay	19
59. Curso «Alfabetización Informacional a través de web 2.0». CATIE-IICA	21 al 23 de Setiembre, CATIE, Turrialba (Costa Rica)	30
60. Reunión Internacional de Profesionales de Información Agropecuaria, Ambiental y Forestal (Tercer Taller de Planeamiento Estratégico del SIDALC)	24 y 25 de Setiembre, CATIE, Turrialba (Costa Rica)	40
61. 2da. Conferencia de Biotecnología Agrícola: «Crecen las buenas ideas». MAG-INBIO-USDA-IICA-CAS	24 de Setiembre, Carmelitas Center	220
62. Presentación en Paraguari del Plan de Desarrollo Distrital 2009-2013	25 de Setiembre, Paraguari	130
63. Video conferencia «Fortalecimiento de redes público privadas y nuevas institucionalidades y sus consecuencias en nuevas dinámicas económicas y políticas públicas». Para alumnos del Post-grado DRET en FCA/UNA	25 de Setiembre, oficina del IICA Paraguay y enlaces	20
64. Video conferencia Hemisférica «Sistemas de Garantía para los Consumidores de Productos Orgánicos en los Mercados Locales y Nacionales»	30 de Setiembre, Oficina del IICA Paraguay y enlaces	20
<b>Octubre</b>		
65. «Taller de Planificación de prioridades 2009-2013. Nuevos rumbos del SENACSA»	01 y 02 de Octubre, Hotel Presidente	140
66. Taller sobre Producción Orgánica. ICCO-ONG's-Cooperativas de Producción-IICA	05 de Octubre, Hotel Presidente	25
67. «1ra. Jornada de Sensibilización y Reflexión sobre las Perspectivas y Oportunidades del Turismo Rural en el Paraguay» y reuniones de trabajo. SENATUR-IICA-MAG	12 de Octubre, local de la SENATUR y del MAG	40
68. Reunión para enfocar el Programa de Reingeniería para el Fortalecimiento Institucional del MAG, con participación del Ministro y altas autoridades	14 de Octubre, Quinta Ikua Sati	40
69. Reunión interinstitucional sobre Turismo Rural. MAG-SENATUR-IICA	14 de Octubre, local del MAG	15

### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
70. Estudio de la Ruralidad Histórica y Actual en el Paraguay, levantamiento de información y Taller participativo (Departamento de Concepción). FLACSO-IICA	15, 16, 22 y 23 de Octubre, Horqueta, Departamento de Concepción	40
71. Foro Técnico «Normas privadas en el comercio internacional de alimentos frescos», Video conferencia	19 de Octubre, Oficina IICA Paraguay y enlaces	7
72. Presentación del Centro de Referencia del Agronegocio, CERAGRO	21 al 23 de Octubre, Oficina IICA Paraguay	10
73. Primer Seminario de Comisiones de Salud Animal. ARP-SENACSA-IICA	22 de Octubre, local de la ARP	230
74. Curso-Taller sobre Formulación de Proyectos de Investigación, Innovación y Tecnología Agropecuaria. PROCISUR-IICA	27 al 29 de octubre, Oficina IICA Paraguay	27
<b>Noviembre</b>		
75. Video conferencia sobre aplicación del DVE	05 de Noviembre, Oficina IICA Paraguay y enlaces	7
76. Estudio de la Ruralidad Histórica y Actual en el Paraguay, levantamiento de información y Taller participativo (Departamento de Alto Paraná). FLACSO-IICA	29 y 30 de Octubre y 6 de Noviembre, Horqueta, Departamento de Concepción	23
77. Inauguración del Centro de Liderazgo en Agricultura de la FCA/UNA y Foro para docentes y directivos de la Facultad. FCA/UNA-IICA	09 y 10 de Noviembre, local de la FCA/UNA	38
78. Reunión de Seguimiento a negociaciones del Protocolo de Cartagena en Bioseguridad. IICA-REDPA/CAS-MAG-INBIO	12 y 13 de Noviembre, Oficina del IICA Paraguay	4
79. Curso de Capacitación Técnica sobre la Metodología del BIOGRAMA. MAG-IICA	16 al 20 de Noviembre, Oficina del IICA Paraguay	18
80. Taller de Aprendizaje interactivo Inspección Fitosanitaria y Perfiles de Peligro. SENAVE-COSAVE-IICA	16 al 20 de Noviembre, Quinta Ikua Sati	60
81. Video conferencia sobre procesos de acreditación de Facultades en el MERCOSUR	23 de Noviembre, Oficina del IICA Paraguay	1

### OTRAS ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA ORGANIZADAS, APOYADAS Y/O CON LA PARTICIPACIÓN DEL IICA PARAGUAY

Evento	Fecha y Lugar de realización	Nº de participantes
82. IV Fórum Internacional de Desenvolvimento Territorial: Pensando o futuro das Políticas Públicas de Desenvolvimento Territorial	24 al 27 de Noviembre, Aracajú (Brasil)	400
<b>Diciembre</b>		
83. Primer Seminario Internacional «Políticas Públicas y Desarrollo Rural Territorial». JICA-Red de ONG's Rurales, Presidencia de la República-MAG-IICA	03 y 04 de Diciembre, Centro Paraguayo Japonés	250
84. Estudio de la Ruralidad Histórica y Actual en el Paraguay, levantamiento de información y Taller participativo (Departamento de Caazapá). FLACSO-IICA	03 y 04 de Diciembre, Caazapá	20
85. Programa Nacional de Agricultura Familiar (PRONAF/MAG). Entrega de insumos a 27 Comités de Pequeños Productores. MAG-IICA	15 y 16 de Diciembre	300
86. Clausura del Curso de Postgrado: Especialización en Desarrollo Rural con Enfoque Territorial. FCA/UNA-IICA	17 de Diciembre, Salón de Actos de la FCA/UNA	70



### 8. LISTA DE PUBLICACIONES DEL CENTRO DE DOCUMENTACIÓN E INFORMACIÓN DEL IICA PARAGUAY

#### Informes



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Informe Anual 2008: La Contribución del IICA al Desarrollo de la Agricultura y las Comunidades Rurales. Asunción, 2009. 68 p. ISBN13: 978-92-9248-015-8



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Resultados de la Rendición de Cuentas y Entrega del Informe Anual 2008, Oficina del IICA en Paraguay. Asunción, 2009. 10 p.

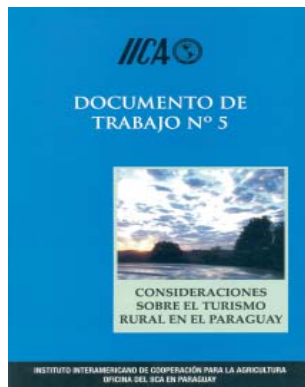
#### Libros



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Situación y perspectivas del sector agro-rural paraguayo 2008. Serie sector agro-rural paraguayo N° 2. IICA-Asunción 2009. 68 p.



## Paraguay



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Consideraciones sobre el Turismo Rural en el Paraguay. Documento de Trabajo N° 5. IICA -Asunción 2009. 59 p

### Artículos



Zucchini Almirón, Fabrizzio. 2009. "NL Stevia y el desafío de endulzar sanamente al mundo". Liderazgo en Agricultura. Centro de Liderazgo en Agricultura. Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. Volumen 1. Número 2.

### Audiovisuales



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Informe Anual 2008: La Contribución del IICA al Desarrollo de la Agricultura y las Comunidades Rurales en Paraguay. Informativo Institucional (Material audiovisual). Asunción, 2009. Disco compacto.



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Observatorio IICA: sector agropecuario y forestal. Compacto Informativo N° 2. Cifras Sectoriales, Encuesta de Opinión, Informes: Sectores Agrícola y Pecuario. Asunción, 2009. Disco Compacto.



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Consideraciones sobre el Turismo Rural en el Paraguay. Documento de Trabajo N° 5. IICA (Material digital cortesía de la SENATUR). Asunción, 2009. Disco Compacto.

## Paraguay



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. BIOGRAMA, materiales de la metodología. IICA. Dirección de Desarrollo Rural Sostenible, Región Sur. Asunción, 2009. Disco Compacto.

### Publicaciones Electrónicas



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Región Sur. Boletín Electrónico Agroalimentario del Cono Sur. Quincenal.

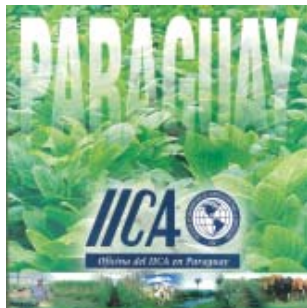


Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Gacetilla Informativa de Instituciones integrantes del Comité Nacional de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de la Organización Mundial del Comercio.



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Red de Desarrollo Rural Sostenible del Paraguay. Boletín Informativo.

### Folleto informativos



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Folleto informativo de la Oficina del IICA en Paraguay. 6 p.



Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura. 2009. Folleto informativo del Curso de Especialización Desarrollo Rural con Enfoque Territorial. FCA/UNA-IICA. 6 p.



### 9. ANEXOS

#### 9.1. Personal del IICA en Paraguay

<b>Personal Profesional Internacional y Local</b>	
Alex Barril García	Representante
Alberto Adib	Especialista Regional en Desarrollo Rural Sostenible
Luis Zarza	Coordinador del Plan de Acción de Cooperación Técnica y Especialista en Educación y Capacitación
Graciela Gómez	Especialista en Tecnología e Innovación
Carlos Franco	Especialista en Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos
Fátima Almada	Especialista en Desarrollo Rural Sostenible
Mario Crocetti	Especialista en Redes y Telecomunicaciones
Javier Mendoza	Administrador
Adriana Báez	Especialista en Administración
<b>Personal de Servicios Generales</b>	
Dorotea Castillo	Asistente Administrativo
Guillermo Ortega	Asistente de Contabilidad
Roberto Ramírez	Chofer
Fabrizio Zucchini	Gestión de Información y Documentación
Laura Melgarejo	Asistente Administrativo
Carmen Páez	Secretaria
Orlando Giménez	Secretario
Eduardo Martínez	Ayudante de Oficina
Ernesto Veirano	Gestión de Proyectos
<b>Personal Pasante</b>	
Clara Benitez	Pasante en Desarrollo Rural Sostenible
Teresita León	Pasante en Desarrollo Rural Sostenible

### 9.2. Siglas utilizadas

ALC	América Latina y el Caribe
APATUR	Asociación Paraguaya de Turismo Rural
APHIS	Servicio de Inspección de Sanidad Animal y Plantas, del USDA
APRO	Asociación de Productores Orgánicos
ARP	Asociación Rural del Paraguay
BCP	Banco Central del Paraguay
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
BINA	Biblioteca Nacional de Agricultura "Moisés Bertoni"
BPM	Buenas Prácticas de Manufactura
CAN	Censo Agropecuario Nacional
CAP	Coordinadora Agrícola del Paraguay
CAPECO	Cámara Paraguaya de Exportadores de Cereales y Oleaginosas
CAS	Consejo Agropecuario del Sur
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CDA	Centro de Desarrollo Agrario
CECADI	Centro de Educación y Capacitación a Distancia, del IICA
CEPAL	Comisión Económica para América Latina y el Caribe
CEPRA	Coordinadora Ejecutiva para la Reforma Agraria
CERAGRO	Centro de Referencia del Agronegocio en la Región Sur
CI-UNILA	Comisión de Implantación de la Universidade Federal da Integração Latino Americana
CIAO	Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica
CIEH	Carrera de Ingeniería en Ecología Humana
CIPF	Convención Internacional de Protección Fitosanitaria
CIRAD	Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agrícola para el Desarrollo, de Francia
CLA	Centro de Liderazgo en Agricultura
CONACYT	Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología
COP-MOP	Conferencia de las Partes-Reunión de las Partes (en inglés)
COSAVE	Comité de Sanidad Vegetal del Cono Sur
CPC	Cámara Paraguaya de la Carne
CRIA	Centro Regional de Investigación Agrícola
CTNMSF	Comité Técnico Nacional de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
DEAg	Dirección de Extensión Agraria
DGP	Dirección General de Planificación
DIA	Dirección de Investigación Agrícola
DINCAP	Dirección Nacional de Coordinación y Administración de Proyectos
DRET	Desarrollo Rural con Enfoque Territorial
DRS	Desarrollo Rural Sostenible
DVE	Desempeño, Visión y Estrategia
EEB	Encefalopatía Espongiforme Bovina
EMITUR	Emprendimiento Misionero de Turismo
ENTRAS	Enfermedades Transfronterizas de los Animales
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FARM	Federación de Asociaciones Rurales del MERCOSUR
FCA	Facultad de Ciencias Agrarias
FCV	Facultad de Ciencias Veterinarias



## Paraguay

FECOPROD	Federación de Cooperativas de Producción
FLACSO	Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales
FMI	Fondo Monetario Internacional
FoCoSEP	Fortalecimiento de la Competitividad del Sector Exportador Paraguayo
GT	Grupo de Trabajo
GTMSBB	Grupo Técnico Multi-Sectorial de Biotecnología y Bioseguridad
HACCP	Análisis de Riesgos y Puntos de Control Críticos (en inglés)
ICCO	Organización Inter-eclesiástica para la Cooperación al Desarrollo (en inglés)
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
IMAEP	Indicador Mensual de la Actividad Económica del Paraguay
INAN	Instituto Nacional de Alimentación y Nutrición
INBIO	Instituto de Biotecnología Agrícola
INDERT	Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra
IPC	Índice de Precios al Consumidor
IPTA	Instituto Paraguayo de Tecnología Agrícola
ISBN	Número estándar internacional de libros (en inglés)
JICA	Agencia de Cooperación Internacional del Japón
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería
MERCOSUR	Mercado Común del Sur
MIC	Ministerio de Industria y Comercio
MOA	Manufactura de Origen Agropecuario
MRE	Ministerio de Relaciones Exteriores
MSF	Medidas Sanitarias y Fitosanitarias
MSPyBS	Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
OIE	Organización Mundial de Salud Animal
OMC	Organización Mundial del Comercio
ONG	Organismo No Gubernamental
OPS	Organización Panamericana de la Salud
ORDAZUR	Ordenamiento Ambiental de Zonas Urbanas
PARPOV	Asociación Paraguaya de Obtentores de Variedades
PBC	Protocolo de Cartagena para la Bioseguridad
PEES	Plan Estratégico Económico y Social
PHAO	Programa Hemisférico de Agricultura Orgánica
PIB	Producto Interno Bruto
POA	Programa Operativo Anual
PROCAR	Programa de Catastro Registral
PROCISUR	Programa Cooperativo para el Desarrollo Tecnológico Agroalimentario y Agroindustrial del Cono Sur
PRONAF	Programa de Apoyo a la Agricultura Familiar Campesina
PTC	Programa de Transferencia Condicionada
REDIEX	Red de Inversiones y Exportaciones
REDPA	Red de Coordinación de Políticas Agropecuarias
RENAF	Registro Nacional de Agricultura Familiar
SAIA	Sanidad Agropecuaria e Inocuidad de Alimentos
SAS	Secretaría de Acción Social
SEAM	Secretaría del Ambiente
SENACSA	Servicio Nacional de Calidad y Salud Animal
SENATUR	Secretaría Nacional de Turismo

## Paraguay

SENAVE	Servicio Nacional de Sanidad Vegetal y de Semillas
SIDALC	Servicio de Información y Documentación Agropecuaria de las Américas
SIPAIA	Sistema Paraguayo de Inocuidad de Alimentos
SPF	Libre de Gérmenes Patógenos Específicos (en inglés)
STP	Secretaría Técnica de Planificación
UC	Universidad Católica
UE	Unión Europea
UGP	Unión de Gremios de la Producción
UNA	Universidad Nacional de Asunción
USD	Dólar Estadounidense
USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos de América
www	Red Global Mundial (en inglés)

# INFORME ANUAL 2009

## Paraguay



**Instituto Interamericano de Cooperación  
para la Agricultura**

**OFICINA EN PARAGUAY**

**Juan E. O'Leary 409 5to. Piso Of. 516 Edificio Parapiti**

**Tel.: (595-21) 490 740 Fax: (595-21) 445 048**

**Casilla de Correos 287 Asunción, Paraguay**

**Correo Electrónico: [iica@iica.org.py](mailto:iica@iica.org.py)**

**Sitio Web: [www.iica.org.py](http://www.iica.org.py)**